

任弼时书信选集

中共中央文献研究室编

中央文献出版社

出版说明

为纪念任弼时同志诞辰一百一十周年，我们编辑出版《任弼时书信选集》。

本书共收入任弼时同志一九二一年至一九五〇年的书信五十三封，大部分是首次公开发表。由于长期处于革命斗争的艰苦环境，任弼时同志的书信很多都已佚失，特别是一九二八年至一九三八年的书信没有保存下来。收入本书的书信，从一个侧面反映了任弼时同志的革命生涯和高尚品格，体现了他的同志之谊和家庭亲情，不少书信还论及党的实际工作和理论政策。对于学习研究党的历史，传承弘扬老一辈革命家的精神风范，有重要的意义。

收入本书的书信，大部分根据中央档案馆和中国国家博物馆保存的原件刊印，一部分是任弼时同志的亲属提供的。编者只对少量书信作了个别文字和标点的订正，其中用俄文书写的由中共中央编译局翻译、校正。大多数书信还配发了手迹影印件。

为方便读者阅读，在每封信后附有必要注释。

中共中央文献研究室
二〇一四年四月

目 录

致任裕道（一九二一年春）	（1）
致任裕道、朱宜等（一九二四年三月十五日）	（4）
致旅莫诸同志（一九二五年二月十八日）	（8）
致罗亦农、王一飞（一九二五年二月十八日）	（16）
致朱宜（一九二七年八月十日）	（22）
致季米特洛夫（一九三九年二月十日）	（27）
致季米特洛夫（一九三九年十月三十一日）	（29）
致续范亭（一九四六年八月十四日）	（33）
致习仲勋（一九四六年九月五日）	（37）
致任远志（一九四七年七月二十七日）	（39）
致陈琼英（一九四七年九月二十二日）	（46）
致任远志（一九四七年十月二日）	（49）
致任远志（一九四七年十一月十日）	（53）
致毛泽东（一九四七年十一月十二日）	（57）
致叶剑英、杨尚昆（一九四七年十一月十四日）	（60）

致任远志（一九四八年三月七日）	（63）
致毛泽东（一九四八年三月十日）	（65）
致任远志（一九四八年十月六日）	（69）
致毛泽东（一九四八年十月二十七日）	（77）
致任远志（一九四八年十一月六日）	（80）
致刘少奇、朱德、周恩来 （一九四八年十二月二十九日）	（82）
致任远芳（一九四九年一月二十日）	（85）
致中共中央书记处 （一九四九年一月二十二日）	（89）
致中共中央书记处（一九四九年二月十六日）	（91）
致冯文彬（一九四九年二月十七日）	（94）
致冯文彬、蒋南翔（一九四九年三月十八日）	（96）
致任远志（一九四九年三月三十日）	（99）
致任远志（一九四九年四月一日）	（105）
致冯文彬、廖承志、蒋南翔 （一九四九年四月四日）	（107）
致毛泽东、刘少奇、朱德、周恩来 （一九四九年四月六日）	（111）
致任远芳（一九四九年八月二十八日）	（115）
致任远芳（一九四九年十一月十一日）	（119）

致陈琮英、任远志等

- （一九四九年十二月二十四日） （121）
- 致任远志（一九四九年十二月二十五日） （126）
- 致任远远（一九四九年十二月二十五日） （130）
- 致任远芳（一九五〇年一月十四日） （134）
- 致任远芳（一九五〇年一月十六日） （136）
- 致任远芳（一九五〇年一月二十日） （139）
- 致任远芳（一九五〇年一月二十七日） （142）
- 致任远芳（一九五〇年一月三十一日） （144）
- 致任远芳（一九五〇年二月十一日） （146）
- 致任远芳（一九五〇年二月二十二日） （148）
- 致任远志（一九五〇年二月二十五日） （152）
- 致任远芳（一九五〇年三月十四日） （157）
- 致任远征（一九五〇年三月二十五日） （159）
- 致任远远（一九五〇年三月二十五日） （163）
- 致任远志（一九五〇年三月二十六日） （167）
- 致任远芳（一九五〇年三月二十七日） （172）
- 致任远芳（一九五〇年四月五日） （174）
- 致任岳（一九五〇年五月十日） （178）
- 致任岳（一九五〇年五月二十五日） （181）
- 致中共中央书记处（一九五〇年六月二十六日） （184）

致任裕道⁽¹⁾

(一九二一年春)

父亲大人膝下：

前几天接到四号手谕，方知大人现已到省⁽²⁾，身体健康，慰甚。千里得家书，固属喜极，然想到大人来省跋涉的辛苦，不能说是非为衣食的奔走所致，若是，儿心不觉顿寒！捧读之余，泪随之下！连夜不安，寝即梦及我亲，悲愁交集，实不忍言。故儿每夜闲坐更觉无聊。常念大人奔走一世之劳，未稍闲心休养，而家境日趋窘迫，负担日益增加，儿虽时具分劳之心，苦于能力莫及，徒叫奈何。自后儿当努力前图，必使双亲稍得休闲度日，方足遂我一生之愿。但儿常自怨身体小弱，心思愚昧，口无化世之能，身无治事之才，前路亦茫茫多乖变，恐难成望。只以人生原出谋幸福，冒险奋勇男儿事，况现今社会存亡生死亦全赖我辈青年将来造成大福家世界，同天共乐，此亦我辈青年人的希望和责任，达此便算成功。惟祷双亲长寿康！来日当可得览大同世界，儿在外面心亦稍安。

北行之举前虽有变，后已改道他进，⁽³⁾前后已出发两次，来电云一路颇称平静，某人⁽⁴⁾十分表欢迎。儿已约定同志十

余人今日下午起程，去后当时有信付回。沿途一切既有伴友同行，儿亦自当谨慎，谅不致意外发生，大人尽可勿念过远。既专心去求学，一年几载，并不可奇，一切费用，交涉清楚，只自己努力，想断无变更。至若谋学上海，儿前亦筹此为退步之计，不过均非久安之所，此事既可成功，彼即当作罢论。

昨胜先⁽⁵⁾妹妹来函云陈宅有北迁之举，不知事可实否？仪芳⁽⁶⁾读书事，乃儿为终身之谋，前虽函促达泉⁽⁷⁾大哥，彼对儿无正式答复，可怪！⁽⁸⁾

根据《老一代革命家家书选》
刊印。（有手稿）

注 释

（1）任裕道（一八七〇九二四），湖南湘阴县唐家桥（今属汨罗市）人，任弼时的父亲，毕生以教书为业。

（2）指湖南省省会长沙。

（3）北行之举，指赴苏俄莫斯科东方劳动者共产主义大学留学。当时，从上海赴苏俄有陆路和海路可走：走陆路，从上海乘火车北上，经哈尔滨至满洲里，改乘苏俄的列车到赤塔西行，此路相对便捷，但当时的东北军阀当局在满洲里外十八里站设有边防站，盘查很严；走海路，即从上海乘轮船到海参崴，再改乘火车到伯力（今俄罗斯哈巴罗夫斯克）西行。当时苏俄远东共和国管辖范围只及伯力，伯力以南以东各地，仍被日本军队占领，并设卡盘查。从上海赴苏俄留学的同学，第一批走的是陆路，到满洲里即遭扣压，未能成行。第二批改走

海路，闯过了日军的盘查，成功地到达伯力。信中“后已改道他进”，即指第二批赴苏俄的同学改走了海路。

〔4〕某人，指苏俄方面。

〔5〕胜先，即任胜先，任弼时的堂妹。

〔6〕仪芳，即陈琮英（一九〇二至二〇〇三），湖南长沙县人，当时是任弼时的未婚妻。

〔7〕达泉，即陈英椿，陈琮英的哥哥。

〔8〕现存手稿到此为止。

致任裕道、朱宜⁽¹⁾等

(一九二四年三月十五日)

父母亲大人及诸妹妹：

一月以前，曾寄单挂号信一封并附有照片，可否收到？
你们近来的健康如何？

我在莫⁽²⁾身体如常，学识亦稍有进步，饮食起居当自谨慎，你们尽可放心。

莫城天气渐暖，街衢的积雪渐渐溶化了，树木快发芽了，春天快到了，一年最快乐时光天天接近起来。我现在正筹备着怎样好好的度过这种时光，结果如何待将来再告。

在中国已是春季，我记着我们乡下的春景，鲜红的野花，活泼的飞鸟，何等的有趣！可恨远隔异土，不能与你们共享这种幽乐！但我不惜！因为以后我们共享的日子还多。

禹彝⁽³⁾叔去年由法来俄，现与我同校念书，他的情形还好。

我今天本来是没话可寄，不过因为有便回国，特草数行以慰你们的望念，旁不多及。

此祝健康、近好！并望回音！

各亲属叩安！

二南^{〔4〕} 寄于莫城

三月十五号

根据手稿刊印。

注 释

〔1〕任裕道，任弼时的父亲。朱宜（一八七七至一九三八年），湖南长沙人，任弼时的母亲。

〔2〕莫，指莫斯科，当时任弼时在莫斯科东方劳动者共产主义大学学习。

〔3〕禹彝，即任禹彝，任弼时的远房堂叔。

〔4〕二南，任弼时的号。

父母親人及諸妹！

一月以前，曾寄掛號信一封并附有照片，可否收到？
你们近来的健康如何？

我在莫身体为常，字识亦稍有进步，饮食起居尚自谨慎，你们儘可放心。

莫城天气渐暖，街衢的积雪渐之融化了，树木快发芽了，春天快到了，一年最快乐时光天天接近起来，我现在正弄偏着怎样好好的渡过这种时光，结果如何

1915.1.17.2

待得春再告。

在中国已^是春季，我记着
我所忆起的春景，鲜红的
野花，活泼的飞鸟，何等的
有趣！可恨远隔异土，不能
与你们共享这种快乐！但
我不惜！因为以后我们
共享的日子还多。

高莽林去年由佳来函，说
与你同校念书，他的情况已
好。

我今天本来见你活可幸不
过因为方便回回，特字为证的
你们的学业方不致此致！
健康过好！并望回信！
（魏新贵）

致旅莫诸同志

（一九二五年二月十八日）

旅莫诸同志：

回国后曾寄两函，谅已收到。旅莫地方团情形由致中央⁽¹⁾报告及罗觉⁽²⁾来信中，可得知其大略。去年莫地同志多自国内派来，训练工作当然吃紧而较困难，但有你们十二期训练计划的规定，想近来各同志都大有进步。

去年回国同志除任理及余履中（现不知行止）外，其余均在各地担任党、团工作，半年来的成绩总算还好。普通缺点尚感实际经验的缺乏，往往理论不能适用于实际生活这也就是因为过去没有注意实际问题的结果。

CY⁽³⁾已于今年一月二十六至三十号举行第三次全国代表大会，莫地由我代表出席。兹将大会经过情形略为报告如下：

第三次全国代表大会原定去年十二月中旬举行，后因时局影响及经济困难关系，CP⁽⁴⁾大会改期，因此CY大会延至今年方果举行。此次大会按章应有代表五十七人赴会。原定大会经费二千元，后因少年国际⁽⁵⁾不能按数供给，再三要求的结果，方始认承有一千元的大会经费。同时因为当时政局不

安，沪地适值卢齐战事⁽⁶⁾区域，租界上又不能得到开会地方，事实上各地赴会代表已不能按章举派，只得由旧中央局⁽⁷⁾指定重要地方各推派代表一人。旧中央局指定能派代表到会者仅十九处：北京、天津、唐山、太原、青岛、济南、上海、杭州、宁波、南昌、武汉、长沙、安源、广州、香港、旅欧俄、保定、南京，而保定与南京又未能到，故这次参与会议者仅有地方代表十七处，另加 CP 及少年国际代表二人和特聘员三人及旁听者二人、旧中央五人（士奇⁽⁸⁾及夏曦⁽⁹⁾请假未到），共计二十九人，开会五日，经过尚称安顺。

大会议事日：CP 代表报告，出席少年国际第四次大会代表及旧中央报告，组织问题、宣传问题、教育及训练问题、一班青年运动问题（包括青年工农、学生、妇女）、经济斗争问题、反对战争问题及反对基督教问题。对于各问题的草案均于大会前即已预备完善，开会之第一天，复由大会推定按议事日程组织问题以下之各种问题委员会审定提出大会议决，因此在大会上，各项讨论的问题，无多争论，议决详情兹寄上决议案一份，请参看便可清楚。

新中央执行委员会由九人组成。大会选举结果即太雷、代英、贺昌、张秋人⁽¹⁰⁾、任弼时、刘尔松（广东）、夏曦（长沙）、涂正楚（安源）、刘伯庄（北京）。中央局由五人组织，人名及职务分配于下：太雷——书记，弼时——组织，代英——宣传，贺昌——工农，秋人——担任上海地方及反基督教工作。余四人派作当地中央特派员。此外候补员五人：张伯简、林育南、李逸（天津）、陈乔年（旅莫）、昌群⁽¹²⁾。

以上所举即为此次大会经过情形。总之，这次大会虽因经济与时局的影响不能按章举行，然能安顺过去亦为幸事。这次大会，已将本团名称改为“中国共产主义青年团”，并将CY本身责任明确规定。在本团历史上看来亦可算为一开明时期也。本团全部情形根据各地代表报告，尚有进步。普通缺点，即在团员缺少合法的训练。CP与CY分化后，各地CY组织尚没有认清本身根本责任，同时各地缺少能作指导工作的人材，组织与工作不能有条理的发展，故目前本团最重要的工作即为教育与训练和人材的培养。同时注重团体组织上的改良和发展。新中央接任以来最近方有头绪，各部工作均有一种最底限度的计划，计划书印好后寄上。

现在国内战乱稍定，北京由段执政⁽¹³⁾方召集之善后会议，现正在举行。此次善后会议虽由我们在各地作过反对的工作，组织国民会议促成会等，然终归无效。现进行全国国民会议促成会之组织，欲以此而产生真正国民代表的国民会议，但在事实上看来只是作一种宣传而已。

孙中山病状危在旦夕，这次恐免不了一死。CP及CY现在正着手预备孙死后我们的宣传工作。国民党内部近来见孙病势不佳，亦颇起恐慌，如孙果死，则国民党亦恐免不了要分裂。上海近来举行大规模的日本纱厂工人罢工，参入罢工者杨树浦、小沙渡合计有三万人以上。这次罢工是原动于工人，我们参加，现已罢工一周有余。在罢工过程中我们完全得到指导的地位。此次罢工的口号是：反对东洋人的虐待。故当初颇引地方官厅及民众的同情，但后因工人与日人发生小

小冲突（打伤日人），致中国官厅亦取高压态度。小沙渡工人群众已与警察冲突，工人受伤者有之，前后被捕之工人共三十以上。中夏⁽¹⁴⁾同志自口⁽¹⁵⁾工人代表到警局要求释放被捕工人时亦被警局扣留。他系此次罢工的得力实际指导者，恐此次被扣一时难于释放。工人方面因素无组织和教育，在受此军警高压后亦生畏惧心。如此情形，小沙渡方面工潮恐是要失败。杨树浦方面现尚在扩张范围，目前情形尚好，或可得到相当胜利。

京汉铁路现又恢复，已于二月七日在郑州召集代表会议，目前形势尚佳。以上是团内最近可告的消息。莫地情形望常报告中央，最好希望以后来件直接寄到上海俄领馆或中央协会，因由北京转递往往要多费时日。

对于此次大会及国内情形，本拟作一较详的报告，但因罢工风潮发生，以致心事非常不定，没有细心作报告的可能，请原谅。余后叙。

此祝
努力！

任弼时 寄自沪
二月十八日
根据手稿刊印。

注 释

(1) 中央，指中国共产主义青年团中央执行委员会。

(2) 罗觉，即罗亦农（一九〇二至一九二八），湖南湘潭人，当时任中共旅莫支部书记。

(3) CY, 共产主义青年团的英文缩写。

(4) CP, 共产党的英文缩写。

(5) 少年国际, 即青年共产国际。

(6) 卢齐战事, 指一九二四年九月直系军阀齐燮元同皖系军阀卢永祥为争夺上海而爆发的江浙战争。

(7) 指中国社会主义青年团第二届中央执行委员会中央局。

(8) 士奇, 即卜士奇(一九〇二至一九六四), 原中国社会主义青年团中央执行委员会中央局委员, 这时任黄埔军校代理政治部主任。

(9) 夏曦(一九〇一至一九三六), 湖南益阳桃江镇(今属桃江县)人, 当时任中国共产主义青年团中央执行委员会委员。

(10) 太雷, 即张太雷(一八九八至一九二七), 江苏武进(今常州市武进区)人, 当时任中共中央候补委员、中国共产主义青年团中央局总书记。代英, 即作代英(一八九五至一九三一), 江苏武进(今常州市武进区)人, 当时任中国共产主义青年团中央局委员、宣传部主任。贺昌(一九〇六至一九三五), 山西离石柳林镇(今属柳林县)人, 当时任中国共产主义青年团中央局委员、工农部主任。张秋人(一八九八至一九二八), 浙江诸暨人, 当时任中国共产主义青年团中央局委员、非基督教部主任。

(11) 刘尔松, 即刘尔崔(一八九九至一九二七), 广东紫金人, 当时任中国共产主义青年团中央执行委员会委员。涂正楚(一九〇〇至一九二八), 原名涂正初, 湖南长沙人, 当时任中国共产主义青年团中央执行委员会委员。刘伯庄(一八九五至一九四七), 四川南充人, 当时任中国共产主义青年团中央执行委员会委员。

(12) 张伯简(一八九八至一九二六), 云南剑川人, 白族, 当

时任中国共产主义青年团中央执行委员会候补委员。林育南（一八九八至一九三一），湖北黄州（今黄冈市）人，当时任中国共产主义青年团中央执行委员会候补委员。李逸（一九〇一至一九九三），河北宝坻（今属天津市）人，当时任中国共产主义青年团中央执行委员会候补委员。陈乔年（一九〇二至一九二八），安徽怀宁十里铺（今属安庆）人，当时任中国共产主义青年团中央执行委员会候补委员。昌群，即刘昌群（一九〇二至一九四八），湖北黄陂（今武汉市黄陂区）人，当时任中国共产主义青年团中央执行委员会候补委员。

〔13〕段执政，指段祺瑞（一八六五至一九三六），安徽合肥人，当时任北京临时政府执政。

〔14〕中夏，即邓中夏（一八九四至一九三三），湖南宜章人，当时任中国劳动组合书记部总部主任、中华全国总工会筹备委员会主任。

〔15〕这个字辨认不清。

旅莫諸同志：

回國後曾壽函云：諒已收到旅莫地
 方圖情形由致中央報告及報告來信中，可
 得知其大畧。去年莫地同志多有國內派
 來訓練工作，當然吃緊而較困難，但將
 你們三期訓練計畫的規定，想這各同志
 都有進步。

去年回國同志陳任理及余履中



其終均在各地担任党团半年来的
 成绩总算是好。普通缺点尚感实
 际经验的缺乏在。理论不能适用于
 实际生活。这也就是因为过去没有
 注意实际问题的结果。

C.P.已于今年一月廿六至廿九号举行第
 三次全国代表大会。首先由我代表
 出席。并将大会经过情形呈报

劉雲英

(局部)

致罗亦农、王一飞⁽¹⁾

(一九二五年二月十八日)

亦农、亦飞两兄：

别后已半年，我所过的生活与你们完全两样。前后生活环境比较，后者较前为较难而且苦，但有时能感苦中趣味又觉较前者为佳而乐为。这是我短期内的感觉。

两次接农兄信，第一次责我不写信，第二次则系普通话。不写私信，固然是我的错处，然没有寄信的机会和时间，这是要请原谅的了，但回国后曾也向莫团体⁽²⁾写过两次信，不知都收到否。

你们的情形由国佐⁽³⁾得知一二。你们的苦衷我很知道，但我想你们苦中的乐趣总也不减于国内的工作。闻去年新到的同志中有许多缺少团体认识和训练，近来也有进步，这就是你们苦中之乐事也，但你们自己感觉得如何？国佐云当他离莫时，适王太婆⁽⁴⁾病在医院，罗大口⁽⁵⁾旧病恐又要发，莫地苦坏了他们两匹好纯马……你们两匹纯马近来身体果如何？我很念，但我常希望你们能做一对健强的千里纯马。

我返国后任上海CY⁽⁶⁾地方工作，但因上海地委人选不得力，工作不能按计划完全做到，故亦无善可告且于此短期身

体受两次小病，现在身体亦很感衰弱得很。此次全国第三次 CY 大会由我代表莫地赴会，开会经过及决议有致莫团体报告⁽⁷⁾ 可看，不另赘述。我被大会选为中央委员，在我个人本不愿本届当选，然 CY 人选问题是 CP⁽⁸⁾ 中央的提出，故我也未敢反对，既被选出之后复分我以组织部的工作。自己老实着想实在能力不及，然中局⁽⁹⁾ 因人关系，亦无辞可推，只得听命，尽力而已。接任以来为时不久，对于全国组织详情，尚无极明确观念，但现我正在从事清查。

此次回国同志，除任理及余履中外均参加 CP 及 CY 工作，互相间虽少直接通信，然从工作中可以看出多是缺少实际经验，尤其是对于很普通党团及工会组织工作，因我们在莫时没有注意实际研究以致不够应用，甚至较国内实际工作者为尤幼稚。玄空的理论，事实上在我们实际工作中是没多用处，至多能做点文字宣传上的帮助，然做文章看书又没有时光，且空空普遍的理论，我们出版的刊物上也不觉得十分的需要，这是我们所感觉而感困难的地方，所以我很希望你们能多将党团工会等组织教育等经验以后能多注意，因为你们恐怕也快要回国的了。

光赤⁽¹⁰⁾ 在莫时立言，回国后至少有做大学教授的资格，然他在上大⁽¹¹⁾ 教授社会思想史……学生非常不满意的很，可见莫城回国的理论，实际上也确是缺乏的。

我回国后本应返家一转的，只因经济窘迫也是未能成事实。现在中央每月生活费二十五元（伙食在内），家庭经济实无法维持，现只好搁下不问。

去年在上大任俄文教授，后因薪水不给及 CP 有意要我辞

掉此职，故完全辞去，今年虽有意要我继续担任，然我已暗中拒绝，现在由光赤教授。现在上大颇为当局所注意：一月以前巡捕局曾派警至上大检查一次，并言校长——（现代理者为力子⁽¹²⁾有过激之疑等情，力子被审判决以一千元现金之担保，不准以后在上海宣传过激。秋白⁽¹³⁾现不管上大事，一切由存统⁽¹⁴⁾主持（CP指定的），学校经费亦尚无着，将来能否长久维持亦尚在问题中。

我们对于托洛茨基第二次的争执俄）详情尚不得而知，请你们费点时光告知，最好能将俄文材料整理好寄一份来，目前有无新出版的好书籍和小册子，你们可否购几种寄我？

你们和学校详细情形亦望告我。我于短时作此书，尚草率请原谅，余后此祝，努力！

弼时

二月十八号

各俄友前请代为致意问好，并望他们写信。我实没有时间能写信给他们并不是忘记了他们，请转告此意。

根据手稿刊印。

注 释

（1）罗亦农，当时任中共旅莫支部书记。王一飞（一八九九至一九二八），又名王亦飞，浙江上虞人，当时是莫斯科东方劳动者共产主义大学中国班学生。

（2）莫团体，指中国共产党和中国共产主义青年团旅莫组织。

（3）国佐，指黄国佐，即黄平（一九〇一至一九八一），广东中山人，原是莫斯科东方劳动者共产主义大学中国班学生，这时已回到

国内。

(4) 王太婆，指王一飞。

(5) 罗大口，指罗亦农。

(6) CY, 共产主义青年团的英文缩写。

(7) 即本书第 8 页《致旅莫诸同志》。

(8) CP, 共产党的英文缩写。

(9) 中局，指中国共产主义青年团中央局。

(10) 光赤，即蒋光慈（一九〇一至一九三一），安徽六安人，当时任上海大学社会学系教师。

(11) 上大，即上海大学，该校是国共合作于一九二二年创办的高等学校。一批中国共产党早期领导人和著名学者先后主持校政或在该校任教。一九二七年四一二反革命政变后，遭国民党政府封闭。

(12) 力子，即邵力子（一八八二至一九六七），浙江绍兴人，中共早期党员，当时任国民党上海执行部农工委员、农工部秘书、上海大学代理校长。

(13) 秋白，即瞿秋白（一八九九至一九三五），江苏常州人，当时任中共中央执行委员、中央局委员。

(14) 存统，即施存统（一八九九至一九七〇），又名施复亮，浙江金华人，当时任上海大学社会学系主任。

(15) 一九二四年九月，托洛茨基将其早年文章、讲话汇集成书，并撰写题为《十月的教训》的序言，由此引发了俄共(布)党内关于“托洛茨基主义还是列宁主义”的争论。一九二五年一月十七日，俄共(布)中央委员会全体会议和中央监察委员会全体会议通过《关于托洛茨基的言论的决议》，决定“给予托洛茨基最严厉的警告”，提出“托洛茨基不能继续在苏联革命军事委员会工作”。争论遂告一段落。

尔农两足

АРХИВ И.К.И.

别心已半年，我所遇的生活，与你所完
 全两样，前心生活境比较，心若较前
 为较静而苦，但有时能感苦中趣
 味，又竟较前为乐，而乐为，已见我
 短切品感完。

两次接农之信，第一次甚我，不字作本
 三后你普通，不字私行，因致



АРХИВ И.К.К.И.

見此的務家，然沒有空余的私生活和時間，
 三日之要務原諒向人，但回回向常也向周
 休寧也兩次信，不知如何收刊者。

你的情由^(四)回信得不一，你的苦衷我
 知道，但我想你們苦中的樂趣總也不減于國
 內的桑田。至于到列的同志中有許多精力用
 休認識和訓練，近來也有進步，這就見你^(五)苦中
 互事也，但你的自己感覺得如何？



製堂美有

(局部)

致朱宜⁽¹⁾

(一九二七年八月十日)

母亲大人：

前由汉寄上一禀，不卜已否收到，久未接到手谕，不知大人康健如何，念甚。儿等近况如前，身躯无恙，望勿为念。

现值暑假期间，星辰妹⁽²⁾想必在家，大人亦不致感生活之寂寞，惟不知星辰妹学校下期何时开学，望星妹速来信告知，以便筹寄学膳用费也。

儿等现尚居汉口，不久或将离此返沪。来信可暂寄汉口前花楼伟伦印书馆陈德芳⁽³⁾收，不致遗误。

一切自知谨慎，余后续禀。敬请
福安

儿南、英⁽⁴⁾ 禀
八月十号

亲长前均此请安。

根据手稿刊印。

注 释

〔1〕朱宜，任弼时的母亲。

〔2〕指任弼时的二妹任培星、三妹任培辰。

〔3〕陈德芳，任弼时夫人陈琮英的远房亲戚。

〔4〕南，即二南，任弼时的号。英，即陈琮英，任弼时的夫人，当时在中共中央机关从事机要工作。

母親大人
 前由漢寄上三票
 不日已否收到久未接到
 自病不知
 大人康健否何
 念甚兒等
 近况如前身
 躯無恙謹勿
 為念
 現值長假期間
 星辰辰妹

想不在家
 夫人亦不致感生活之寂寞矣
 惟不知星夜寄校下期何
 時開考，望星林來函
 告知以便寄書寄學膳用
 費也
 完
 于現為括漢口石人

其將為此近境事信可暫

弄遠在 前花樓偉偏印書

陳德芳收不致遠誤。

一切自知謹慎勿作他字

教情

福安

曉長前以此請安

完 南英字

分年号

漢

漢前花

致季米特洛夫⁽¹⁾

(一九三九年二月十日)

敬爱的季米特洛夫同志：

向您汇报有关毛泽民⁽²⁾同志的简单情况。

毛泽民同志是毛泽东同志的亲弟弟，出生在中国湖南省，大约三十五岁，一九二四年加入中国共产党（我记得不太准）。他曾任中华苏维埃中央政府中央银行行长。一九三八年初被中共中央派去莫斯科，途中在新疆乌鲁木齐应方林⁽³⁾同志要求，留在那里工作，任新疆省政府财政厅副厅长。

最近，据方林说，他病得很重。请同意他去莫斯科治疗。有关陶高金⁽⁴⁾的情况，稍后向您汇报。

陈林⁽⁵⁾

一九三九年二月十日

原信为俄文，根据译文刊印。

注 释

(1) 季米特洛夫（一八八二至一九四九），保加利亚人，当时任共产国际执行委员会总书记。一九三八年二月，中共中央决定派任朔

时赴莫斯科，向共产国际交涉“军事、政治、经济、技术人才”等问题；三月下旬，任弼时抵达莫斯科；七月，接替王稼祥任中共驻共产国际代表。

〔2〕毛泽民（一八九六至一九四三），湖南湘潭韶山冲（今属韶山市）人，一九二一年加入中国共产党，一九三二年任中华苏维埃共和国国家银行行长，一九三八年初在赴苏联治病途中根据中共中央指示留在乌鲁木齐，应新疆省边防督办公署督办盛世才邀请，先后任新疆省政府财政厅副厅长、代理厅长，民政厅厅长等。一九三九年六月至一九四〇年二月曾赴苏联治病。

〔3〕方林，即邓发（一九〇六至一九四六），广东云浮人，一九三七年九月任中国共产党驻新疆代表、八路军驻新疆办事处主任，一九三九年秋接中共中央指示返回延安。

〔4〕陶高金，俄文音译，情况不详。

〔5〕陈林，任弼时的化名。

致季米特洛夫⁽¹⁾

(一九三九年十月三十一日)

敬爱的季米特洛夫同志：

由于你的帮助一九三七年在迪化⁽²⁾用盛督办⁽³⁾名义组织了一个为八路军培养军事技术干部的军事学校，在这学校内学习的共计有四百余学生。

为着培养技术干部，该校设有下列各科：炮兵科、航空科、坦克科及汽车夫班和无线电班。

根据方林、徐杰⁽⁴⁾同志的报告，该校学生经两年学习在政治军事上都有相当成绩，惟最近六七个月来，因为缺少军事技术（没有飞机、坦克和汽车等）和教员，使着教务难于进行。

如果我们不能解决技术和教员问题，则事实上他们将无法继续学习，而这些没有学完的学员，也就不能当作军事专门技术人员（飞机师、坦克手）使用。

因此我党中央及我们有以下的建议：

1. 为着使学员能在迪化继续和完成学习计划，则必须由此解决供给他们必要的军事技术和教员问题（供给他们几架各种式样的飞机、几架坦克、五六辆汽车，一个炮兵教官、一

个坦克教官)。

2. 如果因某种政治情况不便给他们必需的军事技术与教员, 则须选择学习较好的学员送到苏联, 在莫⁽⁵⁾和在阿尔马达⁽⁶⁾设立专门军事学校或训练班, 以便他们能继续完成学习。学校以准备收容二百学员为标准。

如果你同意第二个方案, 则可由我们和干部部派人去选择学员。

估计到替八路军培养技术干部之重要性, 及不宜使那些学员半途废学, 务请你最后的解决这一问题并具体实现这一问题的决定。

周恩来 陈林⁽⁷⁾

一九三九年十月三十一日

根据任弼时手稿刊印。

注 释

(1) 季米特洛夫, 当时任共产国际执行委员会总书记。

(2) 迪化, 今乌鲁木齐市。

(3) 盛督办, 指盛世才(一八九五至一九七〇), 辽宁开原人, 当时任国民党政府新疆省边防督办公署督办。

(4) 方林, 即邓发, 一九三七年九月任中国共产党驻新疆代表、八路军驻新疆办事处主任, 一九三九年秋接中共中央指示返回延安。徐杰, 即陈潭秋(一八九六至一九四三), 湖北黄冈人, 当时任中国共产党驻新疆代表和八路军驻新疆办事处主任。

(5) 莫, 指莫斯科。

〔6〕阿尔马达，即今哈萨克斯坦共和国阿拉木图市。

〔7〕陈林，任弼时的化名，当时任中共驻共产国际代表。周恩来当时在莫斯科治疗臂伤。

苏联的 Kumpul 田区:-

由于该田区的 1932 年在迪比用 戴普 苏 苏 苏 组织了一个由八
个区区长和 3 个技术干部的委员会，在这个委员会的指导下有
四百名学员。

有着技术干部。该委员会有下列各科：地质科 航空科。地质
科及汽车机械和有线电话。

根据森林类型田区的报告该委员会 5 年 5 年 5 年 5 年 5 年 5 年 5 年
有相当成绩。最近 5 个月来因为缺少技术干部（没有苏维埃和农学院）
和教员 使着教学计划推迟。

如果我们不能解决技术和教员问题，则事实上他们将在继续
学习，而对这些没有学习的学员，也就不能作出学习的技术干部使用。
(1932 年 12 月)

因此我建议我们有下列的建议。

1. 首先使学员能在迪比继续和完成学习计划 学员由此解决
给他们必要的学习技术和教员问题（从给他们的各种形式的课程。使
也是 5-6 个区 一个区教育一个区教育）
2. 如果因某种政治情况不便给他们的必要的学习技术和教员
问题选择较好的学员送到某处，在莫斯科在阿舍可建设了技术
或培训中心，以便他们继续完成学习 可以节省以节省以节省 200 名学员
如果学员是第二个方案 可以由他们和干部们去选择学员。
估计到结果，可以节省技术干部和经费，及不使那些学员半
途辍学。務請你最後的解决這問題的实现這问题的决定。

318391. 周恩来 陈林！

致续范亭⁽¹⁾

(一九四六年八月十四日)

范亭同志：

来函收到，得悉病势好转，甚为欣慰。

我们对美货态度，一般是除军用必需和工业建设上必需机器等最必需者外，不能听其侵入我各根据地。你的建议很好，除已将原信给西北局仲勋⁽²⁾同志看过要他注意外，最近中央拟发出一关于解放区财经问题指示⁽³⁾，你的意见当被提出讨论。

好久没来看过你，不知你那里休养医疗方面是否都有人照顾得很好，如有何困难或需要而不能解决的，你可写信告我，万不要客气。

向应⁽⁴⁾去世，悲伤无用，我们更要注意保重身体。身体精神好，才能多为党做些工作。

云青⁽⁵⁾最近有信来，他近来身体还算好。有机会当来看你。匆此。祝你健康！

弼时

十四日

根据手稿刊印。

注 释

〔1〕续范亭（一八九三至一九四七），山西峰县西社村（今属定襄县）人，当时任晋绥边区行政公署主任。

〔2〕仲勋，即习仲勋（一九一三至二〇〇二），陕西富平人，当时任中共中央西北局书记。

〔3〕指一九四六年五月任弼时受中共中央委托起草的《解放区经济建设和财政金融贸易的基本方针》，后因形势急剧变化，没有下发。

〔4〕向应，即关向应（一九〇二至一九四六），辽宁金县（今大连市金州区）人，曾任红二方面军副政治委员、八路军一二〇师政治委员、中共中央晋绥分局书记、陕甘宁晋绥联防军政治委员。一九四六年七月二十一日在延安病逝。

〔5〕云青，即贺龙，当时任晋绥军区司令员兼晋绥野战军司令员。

範亭同志

奉函收知，病勢良好，甚为欣慰。

我们对美空态度，一般是除军用
 武器和工业建设上为敌机器与自取
 武器而外，不能听其侵入我之根据地。
 你的建议很好，除已请李代信照
 此向仲勋同志看过要他注意外，最近
 中央拟发出一至抗敌救国财经统向
 题指示，你的意见当被提出来讨论。
 好之慢事者过你，不知你那身体是

医療方面是吾都有人以欲以很
 好、又有何困難或富貴而不可解決
 的、你不信任者我、為不安心之。
 向來在悲傷之用、作他至要
 注意你之身體、身體精神好、
 才能立力是作此。

雲者最近有行來、他近來身體
 近并好、有批會者來帶你、以此祝

你健康

阿時
 叩

致习仲勋⁽¹⁾

(一九四六年九月五日)

仲勋同志：

你的讲话稿⁽²⁾看过，如要在党内发表，则第二段所列举事实，在付印时应删去一些，以免遗失被敌利用。在第二段末或在第三段内最好能增加对“群众路线”、“群众观点”问题的说明，因为许多现象表示不少干部是缺乏群众观点的。关于检查工作发扬党内民主和开展自我批评问题，也最好能更加强调地更详细地多说一点。

以上意见供你参考。

弼时
五日

在加强军事准备项内，主力目前还只是准备能随时开赴前线，要指出未大打前须加紧军事训练。

根据手稿刊印。

注 释

(1) 习仲勋，当时任中共中央西北局书记。

(2) 指习仲勋报送的拟在中共中央西北局组织部长联席会议上的

总结讲话稿。一九四六年九月六日，习仲勋在中共中央西北局组织部长联席会议上做总结讲话，讲了三个问题：一、关于边区目前情况与任务；二、干部的思想倾向与纠正办法；三、当前党的工作几个问题。根据任弼时的意见，习仲勋在讲第二个问题的第二部分时，增加了关于贯彻群众观点和群众路线问题的内容。

致任远志⁽¹⁾

(一九四七年七月二十七日)

远志：

你几次来信都收到，未曾单独给你回信并非忘记了你们，而是当着有人要走时来不及单独给你写信。你和远征⁽²⁾走后我时常想念你们，特别当我捉臭虫时，就会记起你们。后来搬动了几次地方，每处都有很多臭虫。现在住的地方初来时每夜要捉三四十个，要起来寻一二次。后来杨主任⁽³⁾到此，为我们带了杀臭虫粉和蚊帐，现在少了，可谓免除了对臭虫的恐怖。

从你和你妈妈来信中得知，你到三交后找到教员补习国文、算术和英文，这很好，下学期如果没有适当学校可进，就正好这样继续补习下去。读书主要在乎自己用心，希望你能坚持用功学习，而且在国文、算术方面多用功。平常要多看解放区出版的报纸，借以增加你的政治常识。

自从你和远征走后二十天，敌人（三万余）就向我们驻地地区进攻，六月七号晚边我们离开王家湾，当时敌人距我们只有二十多里，九号敌人就到了青阳岔（你们回去时第一天经过的地方），十一号敌人回头时又经过距我们二十余里地

方走过。在这短短不到十天当中我们搬动了三次，两次夜行军都遇着大雨。有一次夜行军天又黑雨又大，当时我想着幸亏你们没有随我们行动，不然那是可以引起病痛的，因为所有的人全身衣服都打湿了。从那以后，我们又安静的驻到现在，几乎有一个半月没移动。最近，敌又集中到保安、安塞地区，时常有小部到龙安镇杨家园子花子坪（即你们学校以前驻过的地方）一带游击，如果再向我们地区进攻，那我们又得有一时期要行动。

来信很关心我的身体健康，感谢你的关心，但在这时期幸而未曾生过病，也未感冒过，一般说身体比在延安时更觉健强些，原因正是因为是在敌人的“督促”下，使我们得到更多运动的机会，这不独我个人如此，其他几位伯伯叔叔也是如此。

听说你到三交后又病了两次，是什么病？你妈妈身体近来是否要好些？念念。远远〔4〕据说好了很多，甚慰。远征近亦有一信来，我不另给她写信，你可将情形告她。并祝你们都好！

你的爸 南

七月二十七日夜

你七月二十日信昨日收到。又及。夜

根据手稿刊印。

注 释

（1）任远志，一九三一年生，任弼时的大女儿。

（2）远征，即任远征，一九三六年生，任弼时的二女儿。

〔3〕杨主任，指杨尚昆（一九〇七至一九九八），四川潼南（今属重庆市）人，当时任中共中央后方委员会副书记、负责中共中央书记处办公厅工作，一九四八年五月任中共中央办公厅主任。

〔4〕远远，即任远远（一九四〇至一九九五），任弼时的儿子。

志者：

你發來來信都收到，本會單把信你
 回信直以忘記了，你信，而是當着有^人要走時
 才不及早地這信你字信。你和志者你走後我
 時常想念你的，特別是我提皇出時就念記
 起你的，後來搬到了築波地方，每本都有張小
 皇出，現在住的地方初來時每夜要起^三個
 一兩起身^三次，後來物之能到此，為物能帶
 了數皇出粉和短帳，現在也了，可謂急降了許
 皇出的為協。

秋台信

信中说信中所信你到三交后找到教是补智回
 文身术和英之，这很好，下学期如果没有运者不
 校可道，就好这样继续补习下去。读者之是在手
 自己用心，希望你能够坚持用功学习，而且在全国身术
 方面多下功夫，平常要多看解放区出版的报纸借
 以增长你的政治常识。

自你住和远征走二十天，敌人就向我们驻地_{地区}进攻，
 六月七日晚逃到新城，_{新城}青时敌人距我们
 只有二十多里，九连敌人就到了青_{新城}（_{新城}）
 去时伊男一天经过的地方）十一连敌人回来时又经过
 距我们三十多里地方_{新城}。在这短不到十天当中，

和仙搬动了三夜，因为夜行中都是着大雨，有一次
 夜行中夫又累雨又大，当时和仙着孝衣，仙也没
 有随和仙行，不然那是可以引起病痛的。因
 为所有的人在身衣服都打湿了。从那时起，我又
 安静的睡到现在，比前有一个半月没动，最近
 敌又集中到保安，空亡地，时常有刀部劫掠
 安镇，劫去园子花，等（即仙家以前经过的地方）
 一带游击，如果真向和仙地，及劫我，又得
 有一时期更行。

多信和我的心，和的身体保存，感谢你的苦心，
 但在这时却幸而未发生大病，也未感冒过，一般
 说身体比在延安时，大是强壮些，原因正是因

为在改人的“帮促”下，使我的初步受交运动的机
 会，这不但我个人可以其他几位伯、叔、也是为些。
 听说你到三益你又病了两次，是什么病？你当时
 的身体近来是否好些呢？念、远、也惦记好了很
 久，也愿、远征近事有、信来，我不另信也望你信
 可好情也告她平安。

你一切都好！

你的老父

相

首叶首相

信于昨日午后收到。

念、远

致陈琮英⁽¹⁾

(一九四七年九月二十二日)

英：

两次来信及远志、远征、远远⁽²⁾来信均悉。

这几天我们又是行军。今日到达黄河边不远的地方，是否能住得长久，尚待敌人今后的行动如何而定。

敌人自三十六师被我消灭于镇川东北后，向南转动，我于永坪、延川间又给以打击，现退至延安附近，但似暂时不会向西安撤退，并且还企图在补充后再图进攻。现在绥德、清涧、延川、延长、瓦窑堡尚驻有敌人。

近来我身体很好。我们如能长驻下去时，你和远远或者有可能来河西一次，但还须过几天看清情况后而定。

远志已入贺龙中学读书很好，惟不知去后的情形如何。远征、远远和你近来都好否？

匆此，并问
你们都好。

南

二十二日夜

根据手稿刊印。

注 释

〔1〕陈琮英，任弼时的夫人，当时在晋绥解放区兴县。

〔2〕远志，即任远志，任弼时的大女儿。远征，即任远征，任弼时的二女儿。远远，即任远远，任弼时的儿子。

致任远志⁽¹⁾

(一九四七年十月二日)

远志：

信均收到，你已到贺龙中学读书很好，惟不知已习惯于新学校的生活否，没有生病罢？念念。我们这里情形如你在王家湾所知者没多大变化，不过这一带物价比在三边⁽²⁾高得多，有一时期粮食油盐比较困难，现在这些困难也已不存在，准备在此地区长驻一时期，我的身体也很好，勿念。

自从消灭了三十六师后，敌人已转为守势，其主力退集延安城附近，已不可能再作以前那样的进攻。昨天我主力一部打下了延长、延川城，守敌每城各有一营多，均被消灭。现在绥德、清涧、瓦窑堡还有敌人，若不撤走，也有被我消灭之可能。

你现在进的那个班次，有些什么功课，全校有同学多少？你来延⁽³⁾后一年中，因战争关系未能很好学习，晋绥环境安定，你应当安心好好学习。祝好！

你的爸 南

十月二日夜

根据手稿刊印。

注 释

〔1〕任远志，任弼时的大女儿。

〔2〕三边，原是陕北定边、安边、靖边三县的统称，这里指解放战争时期陕甘宁边区的一个分区，当时辖定边、盐池、靖边、吴旗、安边等几县。

〔3〕延，指延安。

素志

信均收到。劉賢龍中學讀書很好
 惟不知已習慣於新學校的生活否。沒有生病
 罷？念念。我們這裡情形如你在三、兩歲
 所知者沒多大變化。不過這輩物價比在之
 處高得多。有一時期糧食油料比較困難
 現在這些困難也不存在。準備在此地
 長駐一時期。我的身體也很好。勿念。
 自從消滅了卅二師後。敵人已經為守

務其主力退集延州城附近，已不能再作
 以前那樣的進攻。昨天我主力一部打下了
 延州城，守敵每城各有一處均被消
 滅，現在延德清間，富堡還有敵人若不
 撤走，也有被我消滅之可能。

你現在進那個班次，有些什麼功課，全校
 有同學多少，你最近這一年中國戰爭美
 係未能很好學習，晉位環境安定你
 應當安心好好學習，祝好。

付內卷
 和
 十月
 二日
 夜

致任远志⁽¹⁾

(一九四七年十一月十日)

远志：

你的信收到，得知你们学校大概情形。在这各自反省查思想运动⁽²⁾中，对你会有很大教育意义，你自己也有这种认识，那很好。望在学习和生产中注意不要生病反而妨碍学习。你妈妈和远远⁽³⁾已来河西，他们和我的身体都还算好，我近来血压虽较高，并不要紧，拟休息一短时期，就可以好的。勿念。

胡宗南⁽⁴⁾对陕北的进攻基本上已被粉碎，现在绥德、瓦窑堡敌人均撤走，大块地方都已恢复，我主力一部正在围攻榆林城。

望你
好好学习。

你的爸 南
十一月十日

根据手稿刊印。

注 释

〔1〕任远志，任弼时的大女儿，当时在晋绥解放区贺龙中学读书。

〔2〕指当时开展的查阶级查思想运动，后来发展为“三查”，在地方上是指查阶级、查思想、查工作，在部队是指查阶级、查工作、查斗志。

〔3〕远远，即任远远，任弼时的儿子。

〔4〕胡宗南（一八九六至一九六二），浙江孝丰（今属安吉县）人，当时任国民党西安绥靖公署主任，一九四七年三月率部进犯陕甘宁边区，至十二月被粉碎。

送还去：

你的信收到，得知你们学校上概情形，
在这各自反省查思想运动中，替你
会有很大教育意义，你自己也有这种
认识，那很好。望在整风和生活中，是
不要生病，反为妨碍学习。

海姆、和素、已来何所，他的和何的
身体都还算好，我近来血压较
高，总是不好，拟休息一短时期，就可

以好的命令。

胡言甫对陕北的进攻竟未^上被粉碎，现在海河以北^上敌人均撤走，大^上地地方都已恢复，我主力一部正在用^上攻榆林城。

望你

好^上的^上命令

你的^上命令

十月十日

致毛泽东

（一九四七年十一月十二日）

毛主席：

关于解放区政权问题，再三考虑还是将中工委原电⁽¹⁾转发各地，要各地按情况采择试行为好。不过在原电文中加上了两个“注”：一个是指出各级代表会的名称以用人民代表会为妥。因为现在许多地方的农会多系贫农会，其中只有少数好的中农参加，如用农民代表会，则一批中农也不能参加，而用人民代表会，人们感觉要民主一些（葭县⁽²⁾县委同志有此意见）。另外一个“注”，是在指出地主富农不应有选举权被选举权的地方，加上“新式富农应除外”。在民主政权下，由贫雇中农上升为富农者，剥去其选举权似不妥，也不必要，如吴满有⁽³⁾式的富农，剥去其选举权将产生不好影响。

新式富农的土地和财产是否应完全如旧式富农同样处理，也值得考虑。下面由富农手里拿出多余财产等，多是采取逼、吊、打的办法；同时，新富农多余的土地财产都拿出来，在农民中会产生一种怕变富农的思想。这一问题究应如何处理为妥，尚无成熟意见，可否规定对新式富农多余的土地，应

当劝说他们自动拿出平分（如对富裕中农一样），对他们多余的房屋、粮食、财产、耕牛和农具，除自愿献出分给贫苦农民者外不动，或简直规定不动他们多余的东西（土地除外，即土地应平分），以示与对旧式富农处理的分别。此问题请考虑一下。

各地分析阶级不一致，做得过火点的地方，恐有将富农算作地主，富裕中农算成富农者，因此确须颁发一大体通用的“怎样分析阶级”的文件。已电五台、山东、东北将他们在土改中如何分析阶级的情况电告（其他地方的此地已有），待复电到齐后可考虑发出此项文件。

敬礼

弼时
十二日

根据《任弼时选集》刊印。（有手稿）

注 释

〔1〕中工委原电，指一九四七年九月二十六日中共中央工作委员会对冀东区党委的指示。指示提出：解放区各级政权形式应采取从下至上的代表会议制度；一切权力应集中于代表会，县以下代表由区、村人民直接选举，县以上代表由区县代表间接选举；代表会有权审查政府机关的工作和撤换不称职的工作人员。同年十一月十二日，中共中央向各中央局、分局及各野战军负责人等批转了这一指示。

〔2〕葭县，今陕西佳县。

〔3〕吴满有（一八九三至一九五九），陕西横山人，一九二八年逃荒到延安务农，原是雇农，后成为新式富农；一九四二年在“大生产运动”中努力开荒，成绩显著，被评为陕甘宁边区劳动英雄。

致叶剑英、杨尚昆⁽¹⁾

(一九四七年十一月十四日)

叶杨同志：

戴镜元⁽²⁾同志来谈，二局一部身体病弱及少数电政负责人员，须实行一种休息制度以利长期工作，除每年能给以一定时间（如一个月分两次）之休息外，对少数基于体弱者决由中央及军委给以特别健康补助费，受补助者确以身体最弱确须特加照顾方能保持长期工作下去的同志，并不机械以职位为标准，打破二局传统的平均主义。经与戴同志初步商定，在三交⁽³⁾约有四十五名左右（河西除外），拟每月每人补助三斤小秤的猪肉，从本年十二月份起每月上旬按市价由特会科付款。四十五人的名单附上，是否还应有变更，要戴同志回三交后再与二局几个负责同志交换意见，并最后取得你们同意作最后的决定。

至于休息制度与办法如何规定为妥，请你们考虑。三局与机要处同志，也须有轮流休息之必要，可合并决定办法。

敬礼！

任弼时

十一月十四日

根据手稿刊印。

注 释

〔1〕叶剑英（一八九七至一九八六），广东梅县（今梅州市梅县区）人，当时任中共中央后方委员会书记。杨尚昆，当时任中共中央后方委员会副书记。

〔2〕戴镜元（一九一九至二〇〇八），福建永定人，当时任中共中央军委二局大队长。

〔3〕三交，指山西省柳林县三交镇，位于黄河东岸。

葉初白

裁撤冗員去其法。二局一部身體病弱及少數
 也政府人員。法實行一私休息制度以利長期
 工作。隨每年執行以一定時間(如下月分兩週)
 之休息外對少數是幹體弱也決由中央及軍各
 以特別健康補助費。受補助者確以身體最弱
 後加以血液方執行長期工作下之國家。並不
 機械以職位為標準。打破三局侍從之平均主義。任
 命裁員七月初八日定在三月內有十五名左右(同
 石津外)擬自八月起每日上午按市價執行科什款。
 本年中十二月起每日上午按市價執行科什款。
 四十五人部名單附上也。在還應有變更。要裁
 同七回三三隊再裁三局凡不與美國志交換也。
 並擬取所得仍同去外前後以決定。

在於休息制度此法必能起定為妥。請
 佈佈致慶。三局亦執安也同也。也沒有錯誤
 休息之必要。可令備決定也。

敬

任
 初
 十
 日

致任远志⁽¹⁾

(一九四八年三月七日)

远志：

很久没接到你的信，是否你曾去乡村工作了一时期。

望将你们学校三查⁽²⁾经过情形能详细写告我。

妈妈东去开刀，望你好些招扶她。

二月后当可再见面。

你的爸

三月七日

根据手稿刊印。

注 释

(1) 任远志，任弼时的大女儿，当时在晋绥解放区贺龙中学学习。

(2) 三查，指当时开展的“三查”运动，在地方上是指查阶级、查思想、查工作，在部队是指查阶级、查工作、查斗志。

志，

很久没提到你的行，是在你能
 印打呢，一时期。

无论你的子女，查经过情况，能
 详细告诉我。

妈与东哥，知口望你办些福袋地，
 谢文多，再欠理。

你的志。

三儿。

致毛泽东

（一九四八年三月十日）

毛主席：

此件⁽¹⁾看过两次，觉得包括的问题太大太广，因而显得不紧凑，同时又有把政纲内容的问题与当前具体政策问题混在一起，把将来的问题——如人民共和国要办的事（现在并未成立）与现在应办的事混在一起，这样使现在应解决的重要问题不显得突出，反不若前次稿的清楚。

此外第九页上，把地主和旧富农平列提出当作阶级来消灭似不妥，是否用“彻底地从经济上和政治上消灭地主（当作阶级……）和旧式富农的封建剥削与压迫。”为妥。

第六页上，“……它保护中小规模的资本主义经济……”规模两字可不要，因民族资本家也会有较大规模的企业。

其他内容无不同意见，但在整党项内感觉有些与二月所发“老区半老区土改及整党”文件⁽²⁾内容有些重复。

弼时
十日

根据手稿刊印。

注 释

〔1〕此件，指《中共中央关于在中国人民民主革命中几个基本政策的决定》稿。一九四八年三月八日，毛泽东在决定稿上批示：“请各同志先看，并提出意见。”这个文件后来没有发出。

〔2〕“老区半老区土改及整党”文件，指中共中央一九四八年二月二十二日关于老区半老区土地改革与整党工作的指示。

毛主席：

此件看过两次，觉得包括的问题太大太广，因而显得不精练，同时又有把政纲内容的问题与当前具体政策问题混在一起，(把将来的问题——如人民共和国要办的事(现在尚未成立)与现在要办的事混在一起。)这样使现在要解决的重要问题不显得突出^{五者前次}清楚。

此外，为原则上，把地主和富农并列提出当作两个阶级来消灭似不妥，是否用“解放地是经济上和政治上消灭地主(即阶级……)和旧式富农的封建剥削与压迫。”为宜。

第六页上——“党保护中小规模的资本经济……”规模两字可不要，因民族资本也会有较大规模的在焉。

其他内容各不同意见，但在和艺
 项内感觉有些矛盾，所谓“老巨丰先
 反土改及和艺”文件内容有些重复；

2月11日

十日：

致任远志⁽¹⁾

(一九四八年十月六日)

远志儿：

你前后来信四次均收到。我们曾寄你一信，并附旧棉衣一套，你是否收到。据瑞华⁽²⁾阿姨说，你患泻肚病，不知已经好了没有。甚念！特着邵昌和⁽³⁾叔叔来看看你，望详细回信告我们。

你虽然没有插上二年级，这也不要紧，但绝不要因为许多功课已经学过就不必用心了。以前对你说过，学习要靠自己努力，要善于掌握时间去学习。你们这辈学成后，主要是用在建设事业上，即是经济和文化的建设事业，须要大批干部去进行。建设事业就是要有科学知识。学好一个工程师或医生，必须先学好数学、物理、化学，此外要学通本国文并学会一国外国文，有了文字的基础，又便利你去学科学。外国文又以学俄文为最好，因为将来帮助中国建设的，不是英美而是苏联，许多建设事业必然要向苏联学习。但如果你们学校将来只有英文，那你只好随着也学习英文，如有英俄两种文字，你可选学俄文。你说不会把已学的一点俄文忘记，那很好，寒暑假回家时还可以帮助你补学一些。将来进高中或

专科学校时，会要以俄文为主修课的。

你妈的身体比你在家时要好些，有时有些头晕痛。我的身体最近又不甚好，因为开了一个时期的会，引起血压又高涨，现正由医生检查，可能要休息一时期，其他尚好，勿念。弟弟⁽⁴⁾已经在本村上学，他读书还算用心有进步，身体也还算好。远征⁽⁵⁾妹前天到张阿姨处打电话来说，身体很好，上月月考成绩平均是八十五分。

送来半磅毛线，你一定要自己打好两双毛袜，以备你自己冬天用。这里不比南方，也没有延安住窑洞那样温暖，要自己好好保重。

祝你努力学习

你的爸妈
南、英
十月六日

弟弟问你好。

外附来你所要的地图、字典及红蓝铅笔各一。又奶粉白糖各两包，听说华明⁽⁶⁾也生病，奶粉白糖各分一包送给华明。

根据手稿刊印，已收入《老一代革命家家书选》。

注 释

(1) 任远志，任弼时的大女儿，当时在华北育才中学学习。

(2) 瑞华，即张瑞华（一九〇九至一九九五），河南信阳人，聂

荣臻的夫人，当时任中共中央华北局妇女委员会书记。

(3) 邵昌和，任弼时的警卫员。

(4) 弟弟，指任远志的弟弟任远远。

(5) 远征，即任远征，任弼时的二女儿，当时在华北军区荣臻小学学习。

(6) 华明，即叶华明，叶挺的儿子，当时在华北育才中学学习。

遠志兒：

你前次來信，次均收到。我們曾
寄你一信，另附棉衣一套，你是否收到。
拙瑞華阿姨說，你患瀉肚病，不
知是否已經好了。沒有，也念，特着郵
昌和叔，未看，你，望詳細回信
告我們。

你雖然沒有捧上二身版，但絕
不要因為許多功課已經其過就

不用心。以前對你說過，學習要靠
 自己努力，要善於掌握時間去學
 習。你們這輩學成後，主要是用
 在建設事業上，即是經濟和文
 化的建設事業，需要大批幹部
 去進行。建設事業就是^有科學
 知識。學好一個工程師或醫生必
 須先學好數學、物理化學，此外要
 學通本國文、算學會、國外文、^國文、有
 了文字的基本，又便利於各學科

学。外国文不必学俄之为最好，因为
 将来帮助中国建设的不是英美
 而是苏联。许多建设事业，当然要
 向苏联学习。但如果你们学校将来
 只有英文，那你只好随着孩子学英
 文。如有英俄两种文字，你可选学俄文。
 你说不曾把已学的一点俄文忘记，
 那很好。寒暑假回家时还学一点，
 助你补习。将来进高中时文科

大考時，會要以俄文為條件的。

伏媽的條件比你在家時要好些，
 有時有些頭暈痛。我的條件
 最近又不太好，因為開了一個時期
 的會，引起了血壓又高，現正由醫
 生檢查，可能要休息一時期，其他
 尚好，勿念。中：已經在本村上學，
 他讀書還真用心，有時來，身體
 也還真好。遠：姐妹前大和張
 阿姨要打電話來，這身體很好。

月月考成績平均是八十五分。

送來半磅毛線，你^這自己打好
西雙毛線，以備你自己冬天用。這
裡不比南方，也沒有延安佳宜
洞那樣溫暖，要自己做好保衣。

祝你
努力學習

外行畫你指定的地圖
你的老師

柳英

請

字典及紅藍筆等
及奶粉白糖去函，所說
華明七生病，奶粉白糖等已送給蕭，
牙已向你好。

致毛泽东

（一九四八年十月二十七日）

毛主席：

土地、财经、组织、妇女、青年五个问题的材料（妇女材料是利用这次妇工会议⁽¹⁾的报告）已收集，写材料者并不知是何目的收集，因之有的写得很长，只能带作参考之用。你如有时间则请看看，阅后仍退我保存。

军事问题材料及“预算”等由恩来⁽²⁾负责收集和办理。

职工问题，因李颀伯⁽³⁾去东北参加工代会⁽⁴⁾，此地无人能写，如需要则只好电东北写好交陈云⁽⁵⁾。

弼时

十月二十七日

根据手稿刊印。

注 释

（1）妇工会议，指一九四八年九月二十日至十月六日在河北平山县西柏坡召开的解放区妇女工作会议。

（2）恩来，即周恩来。

〔3〕李颀伯（一九一二至一九八七），河北丰润人，当时任中华全国总工会秘书长。

〔4〕工代会，指一九四八年八月一日至二十二日在哈尔滨召开的第六次全国劳动大会。

〔5〕陈云（一九〇五至一九九五），江苏青浦（今属上海市）人，当时任中共中央书记处候补书记、中共中央东北局副书记。

毛主席序：

志、財、位、但俄、婦女、青年五個問題的材料
 已收集，內容材料甚多，（婦女材料之利用是法保之至理的報章）是為何目的收集的，因之有
 的寫得很長，只能四卷印了考之用。倘如有何
 問題請看之，因必能退我保存。



軍事問題及語言學或思想與社會收
 集材料

集材料

職工問題 田李頌伯在東北參加代會，以此為
 人談寫，如需要則只好重東北寫好，亦陳

重

胡胡

致任远志⁽¹⁾

(一九四八年十一月六日)

远志儿：

听说最近你又病了，因你身体太弱，决定接你回来休养一短时期，望将行李也带回。共有路程一百五十里，你们可做两天走（穿上棉衣裤），就是病已大体好了，也还是回来一次。远征⁽²⁾昨天也回来了，她的身体也不大好。余面谈。

你的爸妈

南、英

十一月六日晚

根据手稿刊印。

注 释

(1) 任远志，任弼时的大女儿，当时在华北育才中学学习。

(2) 远征，即任远征，任弼时的二女儿，当时在华北军区荣臻小学学习。

遠志兒：

听说最近你又病了，因你身体太弱，
 决意接你回来休养一短时期，望
 将行李也带回来。共有路程一百五
 十里，你仍可作两天走。(穿鞋袜)就是病
 已大体好了，也还是回来一次。远
 征昨天也回来了，她的身体也不大
 好。余曾谈。你的老妈

古平英
 十月六日晚

致刘少奇、朱德、周恩来

（一九四八年十二月二十九日）

刘、朱、周：

青年决议⁽¹⁾及团章草案⁽²⁾，原拟经一月中央会议⁽³⁾通过发表，顷据文彬⁽⁴⁾同志谈一月初晋绥及华北各区党委开青年工作会议，中原、东北已几次来电催促，如由一月会议讨论通过则费时过久，有妨各地工作进行，因此决定二号即由新华社广播出去（即不再经一月会议讨论通过）。如你们无意见，即如此办（毛主席也说过如须要快则二号广播）。

弼时

十二月二十九日

根据手稿刊印。

注 释

（1）青年决议，指《中共中央关于建立中国新民主主义青年团的决议》。该决议于一九四九年一月一日发出。

（2）团章草案，指中国新民主主义青年团团章草案。该草案由中共中央一九四九年一月一日提出。

〔3〕中央会议，指即将召开的中共中央政治局会议。这次会议于一九四九年一月八日至九日在河北平山县西柏坡召开。

〔4〕文彬，即冯文彬（一九一一至一九九七），浙江诸暨人，当时任中共中央青年工作委员会书记。

刘朱图

青年决议及团章草案原拟经
 中央会议通过者表经民主讨论一月
 后
 伍友等北平意见向青年工作会报中在东北已
 决非由僱促一月由月令改由讨论通过时工人有妨
 在地方进行，因此决定二说即由新华社
 宣传出去，即不再经一月会议讨论通过
 付尔之意即如此办。王主席也说过在每
 快制二强宣传

刘朱
 十二月
 廿九日

致任远芳⁽¹⁾

(一九四九年一月二十日)

你好！亲爱的卡佳：

你一九四八年八月三十日写的第一封信我们已收到。从信中看出你生活和学习都好，我们为此很高兴。但是你为什么没有给我们寄你本人的照片呢？你大概已经长大了，我们很想看看你，哪怕是看到你的照片也行。

中国人民解放军取得了一系列重大胜利，占领了许多大城市，很快就要解放全中国。我们都过得好，你的姐姐们⁽²⁾和可爱的弟弟⁽³⁾都会合了，现在都和我们住在一起。很快我们就要去一个大城市，到时候就可以经常通信了。

我们希望你好好学习，争取全优。如果你成绩好，我们准备奖励你，有可能的话就把奖品寄给你。

你大哥⁽⁴⁾住的地方离我们很远，但我们已经派人去接他了，很快他也会到我们身边来。你小弟弟今年开始上学了，学习也不错。等你大哥来到我们身边后，我们会把他的照片寄给你。

我们随信寄给你一个小手绢，是你可爱的弟弟送给你的，还有三张照片，一张是爸爸和妈妈的，另一张是可爱的弟弟，

第三张是姐姐们。当你收到后告诉我们一下。
 我们希望你多给我们写信，和给我们寄你的照片。
 学习优秀！
 再见！
 热烈地吻你！

爸爸 任弼时

妈妈 陈琼英

一九四九年一月二十日

原信为俄文，根据译文刊印。

注 释

[1] 任远芳，任弼时的小女儿，俄文名卡佳，昵称卡秋莎，一九三八年生于莫斯科，当时任弼时任中共驻共产国际代表，一九四〇年二月任弼时夫妇回延安时，将其留在莫斯科儿童院，一九四四年九月苏联卫国战争中，转移到伊万诺沃市第一国际儿童院。这时在伊万诺沃市第三十七学校学习。

(2) 姐姐们，指任远芳的大姐任远志、二姐任远征。

(3) 弟弟，指任远芳的弟弟任远远。

(4) 大哥，指任远芳的哥哥任湘赣，一九三四年初生于湘赣革命根据地，同年八月任弼时率红六军团先遣长征时，将其寄养在当地群众家里。后来几经寻找，没有下落。

лучше, то сообщу мам.

2

Маме, чтобы ты могла написать мам.
и прислала свою фотокорочку.

Успе на свидание!

Пока до свидания!

Всегда крепко Мила 12/15/07.
Мамма 福 禄 荣

20/1-497.

致中共中央书记处

（一九四九年一月二十二日）

各同志：

关于反动组织人员登记问题⁽¹⁾，我认为还有加以分别而慎重处理的必要。即普通的国民党员和三青团员似不必规定每人都必须登记，而只规定特务机关（如中统、军统等）的人员和国民党党部（从下层的区分部起）及三青团团部（也从下层的起）委员必须向政府一定机关登记就够了（党部和团部委员登记时，规定必须将该下层组织所有党员或团员名单交出）。因为这件事如若处理不妥，是可以引起混乱而脱离群众的。

国民党统治区的工人、学生及一般公教人员，过去有不少是被迫加入或是为着饭碗而加入国民党、三青团者（自然少数是自觉的），他们中的许多人过去对国民党、三青团关系本来不甚密切，但现在要他们出面登记，他们又会惧怕因此将来要受累（因为他们不会都明白登记的意思，怕将来找他们的麻烦），而不愿登记。由于此种情形，下面执行登记时，就可能产生强迫威胁等办法，我们又一般对逾期不登记分子规定“政府认为有必要时可随时将其逮捕法办”，更容易

造成不必要的混乱现象。我认为在今天胜利发展形势下，那些普通国民党员和三青团员，在我们宣布解散国民党、三青团等反革命组织，不准再有活动，如继续活动则严加处分之后，以及在我们手里有了他们的名单，我们有充分可能去分别查究之后，是没有多大可怕的地方。如发现他们中继续反革命活动的分子，可以另行严加处理。这或者比强迫他们都要登记会要好一些。

至于特务系统人员及下层党部团部的委员，是必须强制他们登记的。

此问题必要时可提书记处会议上谈谈。

弼时

一月二十二日

根据手稿刊印。已收入
《任弼时选集》。

注 释

〔1〕指正在起草的《中共中央关于国民党、三青团及特务机关处理办法的指示》，该指示于一九四九年一月二十七日发出

致中共中央书记处

（一九四九年二月十六日）

各同志：

冯文彬⁽¹⁾及青委其他同志于本月二十号即由此地⁽²⁾出发到北平⁽³⁾指导三月一日在北平召开的全国学生代表大会⁽⁴⁾，他们出发时间再不能推迟。

下列两个大会主要文件：“中国学生运动的当前任务”（是对大会的中心报告，也就当作大会中心决议的草案）及“中华全国学生联合会章程草案”，务请在十七及十八两天内轮阅完毕，以便十九日再作必要修改，庶二十日能带走。

弭时

十六日晚

根据手稿刊印。

注 释

〔1〕冯文彬，当时任中共中央青年工作委员会书记。

〔2〕此地，指中共中央当时的驻地河北平山县西柏坡。

(3) 北平, 今北京市。

(4) 全国学生代表大会, 指即将召开的中华全国学生第十四届代表大会。这次会议于一九四九年三月一日至六日在北平召开。

各同志：

馮文彬同志及其他同志於本月二十號即由港去
者到此予指馬三月一日在北平召開的全國學生代
表大會，他他未及時間再不能抵達。

下列兩下者主要文件：中國學生運動的發
前任務（是所去各中心報告也，此處有外中地權的草案）及中華
全國學生聯合會章程草案，務請在十七及十八兩天由
務國定畢，以便十九日再外中直修改，應二十
日附帶去。

阿好
十六日晚

致冯文彬⁽¹⁾

(一九四九年二月十七日)

文彬同志：

(一) 文件⁽²⁾ 各同志已阅过，可以用。

(二) 开会计划即照昨日所议及各同志所批办理。

(三) 两种草案请各校正一份留我处（开会计划也抄一份存我处备查）。

(四) 你们如各种应写文件准备来得及，可提早一天即在十九号出发，并交涉好的汽车，以免途中耽误时间。

弼时

十七日二十时

根据手稿刊印。

注 释

(1) 冯文彬，当时任中共中央青年工作委员会书记。

(2) 文件，指为即将召开的中华全国学生第十四届代表大会起草的报告暨大会决议《中国学生运动的当前任务》草案和《中华全国学生联合会会章》草案。

文彬同志：

一、文件各局已阅过，已用。

二、向各计划局即由昨日所谈办

今日心所地也。

三、西德草案案往各校正一份

留我处。（原计划局也抄一份在处全编造）

四、任例又抄一份得友，可提早一天

原已十九号去者，并更倚好的位

事，以是途中耽误时间。

何十

致冯文彬、蒋南翔⁽¹⁾

(一九四九年三月十八日)

文彬、南翔同志：

文彬几次来信收到，知学代大会⁽²⁾胜利结束，甚慰。大会通过的决议及章程⁽³⁾可即照你们修改的公布。

给世青联⁽⁴⁾及给苏联和北朝鲜邀请书当提书记处获得同意后发出。

黄华⁽⁵⁾同志工作问题待我到平⁽⁶⁾后再作最后决定。我们大概不久就可以见面了。

青年团及全国青年大会〔7〕的各种文件望快快准备好。

余面谈。祝

你们好！

任弼时

三月十八日

全国民青筹备会⁽⁸⁾由廖⁽⁹⁾或冯⁽¹⁰⁾任主任事亦待到平后决定。又及

根据手稿刊印。

注 释

(1) 冯文彬，当时任中共中央青年工作委员会书记、中国新民主主义青年团筹备委员会副主任。蒋南翔（一九一三至一九八八），江苏宜兴人，当时任中共中央青年工作委员会委员、中国新民主主义青年团筹备委员会副主任。

(2) 学代大会，指一九四九年三月一日至六日在北平（今北京市）召开的中华全国学生第十四届代表大会。

(3) 决议及章程，指中华全国学生第十四届代表大会通过的决议《中国学生运动的当前任务》和《中华全国学生联合会章程》。

(4) 世青联，即世界民主青年联合会。一九四五年在伦敦成立，以“争取和平、安全、合作和社会进步”为斗争口号，总部设在布达佩斯。

(5) 黄华（一九一三至二〇一〇），河北磁县人，当时任中国新民主主义青年团筹备委员会委员、天津军管会外侨事务处处长。

(6) 平，即北平，今北京市。

(7) 青年团及全国青年大会，指正在筹备中的中国新民主主义青年团第一次全国代表大会和中华全国青年第一次代表大会。

(8) 全国民青筹委会，即中华全国青年代表大会筹备委员会。该筹委会于一九四九年四月十六日在北平（今北京市）成立，廖承志任主任。

(9) 廖，指廖承志（一九〇八至一九八三），广东惠阳（今惠州市惠城区）人，当时任中共中央宣传部副部长、中国新民主主义青年团筹备委员会副主任。

(10) 冯，指冯文彬。

南翔

多球比在事信利，如言似在之休
利信来七磨。

在信南宗的也像及言在信
照你们信信的去信。

信也者胆及信解如亦此解
邀请者言提喜他亦信得同
意知也。

是舞同七你问题是信利
平信且作最信地之。信信至
就信信了。

信及信及信南宗是信也
信之信信信信信信。

信也信也

信也

信也信也信也信也
信也信也信也信也
信也。

信也

致任远志⁽¹⁾

(一九四九年三月三十日)

远志女儿：

你离家后三次来信都收到了（最后一次是保定寄发的），因为怕你们学校搬了家，所以我们也就没有给你去信。我们现在已到了北平⁽²⁾，遇着聂伯伯⁽³⁾和毛毛⁽⁴⁾，知道你曾在聂伯伯家住过两三天，仍然回到学校，并听说你们学校将与女师大附中合并，惟不知何时可以开学。毛毛说你在来平途中曾患咳嗽病，已好了没有，念念。

妈妈当选为妇女代表，到此后第二天她就去平出席妇代会⁽⁵⁾去了，远征⁽⁶⁾妹的学校已移北平城内，四月一号正式开学，她明三十一日同燕燕⁽⁷⁾一起到学校去，待供给部学校⁽⁸⁾搬来后，弟弟⁽⁹⁾准备进供给部学校读书。

我们现在新住的地方，风景很好，惟地势太高，对我来说是很不利的，不过我不多下山，也无多大关系。我的身体自你走后，比前更要差些，但只要每天不睡得太晚，且白天能争取午睡，还是可以拖下去。可勿念。

远志：我希望你好好学习，你要能够善于利用一切时间求上进，你缺的课，是否已经补上了。你要知道年纪已不小，

过去几年又没能好好读书，如果不再好好努力，将来一定是要后悔的。我希望能够把你培养成为新社会上有用的人，但这又主要在于你自己的努力。

女师大在北平哪条街道，何时将搬进去，合并后的情形望详告。

来信寄“香山劳动大学招待处陈琮英收”可也。

妇女大会要在四月二号才开完，会后还有几天参观，因此妈妈哪天能回还不知道。

你的爸

三月三十日

再，你前寄回的书，是否要用？又及

根据手稿刊印。

注 释

(1) 任远志，任弼时的大女儿，当时在华北育才中学学习。

(2) 北平，今北京市。

(3) 聂伯伯，指聂荣臻（一八九九至一九九二），四川江津（今重庆市江津区）人，当时任中共中央华北局第三书记、中国人民解放军华北军区司令员。

(4) 毛毛，即刘允若（一九三〇至一九七七），湖南宁乡人，刘少奇的二儿子。

(5) 妇代大会，指中国妇女第一次全国代表大会。这次大会于一九四九年三月二十四日至四月三日在北平（今北京市）召开。

(6) 远征，即任远征，任弼时的二女儿，当时在华北军区荣臻小

学学习。

〔7〕燕燕，即叶燕，毛泽东的秘书叶子龙的女儿。

〔8〕供给部学校，指一九四八年十一月在河北平山县下东峪村成立的中共中央直属机关供给部育英小学校。一九四九年四月迁至北平（今北京市）。

〔9〕弟弟，指任远志的弟弟任远远。

遠去女兒：

你離家後三次來信都收到了一最欣慰是
 你之來信好。因為怕你信字投错了家，所以我們
 也就沒有給你寄信。我們現在已到了北平，跟着
 耳叔伯之親毛，知道你曾在耳叔伯之家住過兩三
 天，你回到學校，至所就你信字投错了師大附
 中合併，誰不知何時可以開學。毛之忙你在家
 平途中，曾患咳嗽病，已好了沒有？

媽：去送為婢女代表，到此後才二天，她就去平出
 席，媽也去去了，素紅味的學校已移北平城內的

月一號正式開學。她明廿一日回燕，一起到學校去。
 符佳信部學校搬來後，才準備進信部
 學校讀書。

我側現在就住的地方，風景很好，惟地勢太高，
 對我來說是很不利的。不過我不多下山，也無事。
 大關係。我的身體自你去後，比前又要差些，
 但至少要每天不睡得太晚，且白天能爭取午睡，
 這也可以拖下去，可多念。

志道志，我希望你好，下存留，你安睡將利用
 一切時間求進，你我的課，是已經補上了。
 你安知道年紀已不小，過去幾年又沒睡好

：陸君，如果不再如，努力，將來一七只安
後悔的，我希望你將把什麼看做為新社
會上有用的人，但這大之要在於作自己的努力
力。

女師上在此平那多街道，何時將搬進，在
併行的校址譯者。

弟信甲主前，香山芳佛大學招待至，除
黃收，可也。

端七去在安衣的月二號不用完，合以這有幾天
參觀，因此媽，那天他西還不知道。

此係前年回國書，只
不，要用，
大友

信の色

三月廿日

致任远志⁽¹⁾

(一九四九年四月一日)

远志儿：

妈妈想看看你，特派郭仁⁽²⁾引你到你妈妈处⁽³⁾一行。如这两天不开课而你又愿意的话，则可随车到我这里住一天或两天（先向学校请好假），这里每天有车去城里，你随时可以搭车回学校。

你的爸 弼 字

四月一日

根据手稿刊印。

注 释

(1) 任远志，任弼时的大女儿，当时在华北育才中学学习。

(2) 郭仁，任弼时的警卫员。

(3) 任弼时的夫人陈琮英当时正在北平（今北京市）参加中国妇女第一次全国代表大会。

遠志兒

媽，想看你，特派郭仁引你到

你媽處一行。如这两天不用課而

你又願意的話，則可隨車到我這裡

住一兩天（是字樣請好飯），這裡每天有車去城

裡，你隨時可以搭車回學校。

你的老

阿字
冒百

致冯文彬、廖承志、蒋南翔〔1〕

（一九四九年四月四日）

文彬、承志、南翔同志：

全青代会⁽²⁾筹委会名单及通告第一号⁽³⁾书记处已传阅过。副主席提议名单可找几人共同再谈一次，如你们认为尚有必要，则请冯负责处理。如过去与罗迈⁽⁴⁾详细考虑过，而召集开会不容易，因而耽误时日，则不必开会，可分头找他们谈谈（或电话中商谈），以便迅速发出（由冯负责送乔木⁽⁵⁾同志处广播）。

名单里面有些人，似应先经征求同意的手续，然后即召开一次筹委会正式成立会议（应有超过半数委员到会），并通过通告第一号，且选出常委和主任及副主任、秘书长。

名单和通告都可在成立会开过后，填写开会和发出日期后，送乔木处广播。

青全代会决议、章程等文件望加速准备。

文彬负责的青年团纲领文件已否写好？

弼时

四月四日

根据手稿刊印。

注 释

(1) 冯文彬，当时任中共中央青年工作委员会书记、中国新民主主义青年团筹备委员会副主任。廖承志，当时任中共中央宣传部副部长、中国新民主主义青年团筹备委员会副主任。蒋南翔，当时任中共中央青年工作委员会委员、中国新民主主义青年团筹备委员会副主任。

(2) 全青代会，指即将召开的中华全国青年代表大会。

(3) 通告第一号，指中华全国青年代表大会筹备委员会通告第一号。该通告的主要内容是中华全国青年代表大会召开日期与地点、大会代表产生办法和名额分配、大会议程、代表报到时间地点及筹委会地址等事项。该通告于一九四九年四月十六日发出，十八日《人民日报》全文刊载。

(4) 罗迈，即李维汉（一八九六至一九八四），湖南省长沙人，当时任中共中央统战部部长。

(5) 乔木，即胡乔木（一九一二至一九九二），江苏盐城人，当时任中共中央宣传部副部长、新华社总编辑。

文彬
不志
同志
书翔

全青代后等委之友及通告第一
候书起至已傅因出。副之序提

议各字可找比人若同再改一次如
作例胡有要刻改据与委之友取

如过去与最近译的考意通。而只
集开会不容多。因而状语时且刻
不书向在。可分致以地信。或也在中南
信。以便迅速。由活与委之友是
本口正交度情。

若單禮函有此人似應先經徵求
 同意印字後，然後即開一
 次教育委員會正式成立會議，之有
 越過手續教委會則會並通過通令
 第一號，且送交常委和主任及付
 主任秘書長。

名單和通告都可在成立會開
 過後填寫開會和發去日期，送
 青木處，^{查核}

教育委員會決議章程文件等件，如速即
 呈報，以便早日開會，特此佈告，如
 有所謂

致毛泽东、刘少奇、朱德、周映

（一九四九年四月六日）

一

毛主席：

写了一个准备四月十号（今天已是六号了）在青年团代表大会上报告⁽¹⁾的草稿，因为这是一种代表党的说话，务请你在六号七号两天之内抽时间阅正一次⁽²⁾。

此报告是以发表为有利，还是可以不必发表，也请你作决定批示。

敬礼！

弼时
四月六日早

二

刘、朱、周：

起草一个在青代大会上的报告，因系代表党说话的性

质，请你们在六七号能抽时间看一下并加斧正。

敬礼！

弼时

四月六日

根据手稿刊印。

注 释

〔1〕指任弼时准备代表中共中央在即将召开的中国新民主主义青年团第一次全国代表大会上作的政治报告。

〔2〕毛泽东一九四九年四月九日批示：“看过，同意。”

毛主席

寫了個準備四的月十號（今天已是六號）
 在青年團代表大會上報告的草稿，因為
 這是一種代表性的說話，務請你在六
 號七號兩天之內抽時間閱正一次。

此報~~是~~^告發表為有利，還是可以不必
 發表也請你作決定批示。

敬禮

四月
 二十日

刘鼎刚

起草两个在青代会上的报告，因保
代表在讲话时快及请他们去与七强
就抽时间看一下道加者已。

夏

研

致任远芳⁽¹⁾

(一九四九年八月二十八日)

亲爱的女儿卡秋莎：

你好！

你身体怎么样？亲爱的，要保重身体。你这个学年怎么完成的？你的成绩如何？假期你打算干什么？你打算到哪儿休息吗？亲爱的女儿，你要记得你的亲人，亲人们都那么爱你，都经常给你写信。上一次，不久前，我们通过阿姨给你寄去了衣料、鞋和一支钢笔，你大概已经收到了。你开心吗？我亲爱的！

你爸爸现在疗养院休养。我们都在一起。他感觉良好。你可以从我们寄给你的照片上看到他的现状。确实，他有多胖呀？！你妈妈身体也不错，胖了很多，但是身高是不会再长了，哈，哈！你姐姐们和可爱的弟弟都很健康，很快他们都要去上学了。他们的假期也要结束了。他们都想看到你，都祝愿你好好学习，做个好少先队员。对了，你还有个哥哥⁽²⁾，我们已经找到他了。他已经十五岁了。他现在还在江西省。很快我们就会把他接回家来。因为国内战争时期我们在长征路上把孩子留在了老乡家里，（到此前为止）我们不知道他在

哪儿。亲爱的女儿，你瞧，你有多少兄弟姐妹，你开心吧？！在他们中间你是最幸福的，因为你在苏联。你的姐姐们和弟弟要和你比赛，看谁学习更好，谁身体更好。亲爱的女儿，你当然要接受这个挑战。

亲爱的，要多给我们写信，写得详细点儿。我们对你那儿的一切都很感兴趣，包括学习和你的身体。要多给我们寄照片。

就写到这儿吧。

再见！我们祝愿你成功、愉快、健康！ ！

热烈地亲吻你！

你的亲人：爸爸、妈妈、弟弟和姐姐们！

一九四九年八月二十八日

原信为俄文，根据译文刊印。

注 释

（1）任远芳，任弼时的小女儿，当时在苏联伊万诺沃市第三十七学校学习。

（2）指任远芳的哥哥任湘赣，见本书第 86 页注（4）。

Дорогая дочка Катюша здравствуй!

Как все здоровье? Дорогая беречь свое здоровье. Как ты кончила учебный год, какие у тебя отметки? Во время каникул что ты делаешь? Куда-нибудь ездила отдыхать? Дорогая дочка, ты помнишь своих друзей, которых так люблю, детей которых еще ни разу не видел. Прощай, рас, не так давно, при тебе пришла к тебе мадам, дурман и абу-руху, наверно, ты уже получила. Ты рада, моя дорогая?!

Твой папа сейчас в санатории отдыхает. Мы все вместе. Он уже почувствовал себя лучше. Ты можешь видеть, какое он себя по отношению к тебе, когда мы приехали тебе. Правда, он казался тебе хуже? А твой маминский отец Эдуард поправился здорово, но расы не расы, да, да! А вот Виктор и братишка все здоровы, скоро они пойдут в школу учиться. У них камешки тоже кончились. Они очень рады увидеть тебя и все мечтают тебя хорошо увидеть, быть хорошей пионеркой. Да, и тебя еще старший братишка брат, мы уже назвали его. Ему уже 15 лет. Он сейчас

2

мы в армянские Зудань-Сы. Скоро мы
его возьмем домой. Так как во вре-
мя градоураганской вальки, в ~~доме~~ шире
его пожара мы оставили его ребенка
у каменщиков и до сих пор не смогли
узнать где он есть. Дорогая доска
видишь, сколько у тебя друзей и сестер
и братьев?! Среди них ты самая счаст-
ливая, так как ты находишься в
Свицком Союзе. У тебя три сестры и
брат выживают тебя на соревнованиях.
кто лучше учиться, у кого здоровее.
Дорогая дочка ты конечно удиви-
лаешь всех нас!

Дорогая, погони шумы нам под-
рабке. Мы очень интересуемся как
ты там, об все нас, дружишь, учи-
шься, как здоровая. Духом погони
шумы нам глубоко радостно.

Ну кончай.

До свидания! Ждем тебя
здоровой, веселой и здоровой!!

Крепко, крепко целую тебя
твои родители: мама, мама
брат и сестры!

18/11/29 г.

致任远芳⁽¹⁾

(一九四九年十一月十一日)

亲爱的卡秋莎：

你的近况如何？八月三十日来信和照片均已收到。我们都很高兴，你这学期取得了很好的成绩。

卡秋莎，我们也生活得不错。爸爸有点病，目前正在疗养院治疗，很快就会好的。你的两个姐姐和弟弟都在北京上学。

卡秋莎，中国已经从帝国主义和国民党手中解放出来了！不久以前，新的人民政府在北京成立了。中国人民今后的任务是恢复和发展工农业，为此，需要许许多多的各种各样的专家和干部。望你更加努力学习，并在苏联完成学业之后，成为一名优秀的专家。

望你常来信。

你的父亲陈林（任弼时）

你的母亲陈松（陈琼英）

一九四九年十一月十一日

根据《老一代革命家家书选》

刊印。（有手稿）

注 释

〔1〕任远芳，任弼时的小女儿，当时在苏联伊万诺沃市第三十七学校学习。

致陈琮英、任远志等⁽¹⁾

(一九四九年十二月二十四日)

亲爱的英和远志并摘告远征⁽²⁾及远远⁽³⁾：

你们两次寄来的（十二月号⁽⁴⁾和十四号的）两批信都收到，不料这样快就能得到你们这样多的信，而且远远也写信来，真使我高兴而快乐极了！

我共给你们写过七封信，打过一次电报，其中有一封是寄的航空信。据来信说，已收到信三封和电报一次，其余四封，则不知何时可到？

你们说过去三封信内说病况的内容太少，而带责备的劝说我不要吃酒，以为没人在旁干涉就可能更会任性吃酒吃烟了。我告诉你们，自到这里医院后，就没同烟酒见过面。这里吃饭是打到房间里吃的，饮食限制得十分严格，酒是一点也不准饮的，连盐油都吃的很少，其目的是在于减少我的体重和尿糖。这种饮食治疗法，确有效果。不到两星期，体重已减了二公斤，人比以前显得清瘦些了，血和尿中糖的定量也要减少些⁽⁵⁾，不过没有体重减得这样明显。至于烟，那是很自觉的不吃它，惟不知远志是否还是自觉的不再吃辣椒？

我在医院已有两星期，检查过程大体已告结束。医生们并不详细将病情告诉病人，他们只说主要是高血压病，肝和心脏有些扩大，有些糖尿病。现在每天吃药不少，还打一种针，他们很重视睡眠，因之带安眠性质的药吃的不少，所以睡觉还算是很好。记得在北京时医生督促每天散步，最好睡前洗澡。但这里不主张运动，过去几天内，除吃饭、大小便外，要你整天躺在床上（每天只吃一千五百个热量，只够躺在床上之用）。每星期洗卫生澡一次，早晨则用一种有药的水擦身。

我在这里经过不少有名的大医生诊视，又已吃了不少的药，身体感觉比以前要有精神些，头不那样经常昏痛。总的方面说，是有进步的。血压早晨还在一百九十至一百一十（低压）上下，因为白天少运动，晚间比上述数字稍低一点。脉搏早晨九十多次，晚边八十多次。医生说血压不会恢复常态，但总希望能降到一百七十左右就好。

我在这里医治和休养的时间，可能比预定还要短一些，就是说我能回得比预定时间要早。医生说再有两星期可以出此医院去近郊休养，虽休养时间尚不知，大概也是在一个月到一个半个月左右。

这次信对我的医治情况，算比前几次信要说的详细得多了吧！

瑞华⁽⁶⁾同志到我这医院后，也在积极治疗中，据说诊断与北京的差不多，暂时也不必用手术。每天吃药也不少，还在腹部涂一种药。要她多餐多吃。朱子奇⁽⁷⁾常去为她翻译，

故她治病尚无何种困难。我和她见过三次面。

凯丰⁽⁸⁾同志亦于前几天到达我们医院，我还没和他见过面，听说他的情况还好，正在检查中。

从来信中得知家中情况如常，小孩们照例星期六回家，一切如常，只是感觉到少了一些什么，这是很自然的。寒假快到了，会很热闹，但又要设法组织孩子们利用假期学习，希望远志要补习到初中毕业后确实能考进师大附属高中，不要从初中毕业就投考什么预科去着想。远征明年上期如有春季始业的初中班次，则可进这一班，如没有，则设法插进初中一年二级为好，以备将来能顺次进高中和大学。远远就只温习得能赶上原班就可以。

湘赣⁽⁹⁾的消息望继续去打听。

近来还是感觉寂寞，不过比初期要好一些，刘佳武（顶）、朱子奇每隔一天来看一次（医生嘱不要每天都来，以免会客太多，妨碍静养），此外还有仲丽、曾涌泉、边章五等同志来看看。今天师哲⁽¹²⁾等约好来看。任岳⁽¹³⁾通过两次电话，因近日外面有流行感冒，不许任何人会客，故她还未能即见面，要待流行病减退后才能来。不过从电话中她说和任湘⁽¹⁴⁾、叶挺的第二个儿子⁽¹⁵⁾等都在莫斯科大学读书，学经济，生活也还算可以，身体也算好。项苏云⁽¹⁶⁾则还在一个预科学校学俄文，尚未正式进学校。

已经交涉好在一月一号由一个女教员送远芳⁽¹⁷⁾来莫斯科，她们将住在红十字会中央机关（因她们的国际儿童院就是该会中央办的，也亦即是以前的互济会总会）或另旅馆，则

尚未定。

天气已冷，这里不大见太阳。北京想必很冷。这里约在零下四五度，室内温度则在二十度左右，故我在室内白天只穿两件单衣，晚间只盖一毛毯即够。这些穿的盖的吃的用的都由医院供给，自己不仅不用什么钱，而且几乎可以不用自己一点东西。

望你们都要好好注意身体。祝你们都好。

你们的南

十二月二十四日夜

根据《老一代革命家家书选》

刊印。（有手稿）

注 释

（1）任弼时于一九四九年十一月下旬赴苏联治病，一九五〇年五月二十七日回到北京。这是保存下来的从苏联寄回的第一封家信。陈琮英，任弼时的夫人。任远志，任弼时的大女儿，当时在北京师范大学附属女子中学学习。

（2）远征，即任远征，任弼时的二女儿，当时在华北军区八一小学学习。

（3）远远，即任远远，任弼时的儿子，当时在中共中央直属机关育英小学校学习。

（4）原文如此。

（5）任弼时在这句话的上边注有：“血 180，尿 1.5”。

（6）瑞华，即张瑞华，聂荣臻的夫人。

〔7〕朱子奇（一九二〇至二〇〇八），湖南汝城人，当时是任弼时的秘书。

〔8〕凯丰，即何凯丰（一九〇六至一九五五），又名何克全，当时任中共沈阳市委书记。

〔9〕湘赣，即任湘赣。见本书第 86 页注释〔4〕。

〔10〕刘佳武，任弼时赴苏联治病的随行医生。

〔11〕仲丽，即朱仲丽（一九一五——二。一四），湖南长沙人，当时中国驻苏联大使王稼祥的夫人。曾涌泉（一九。二 九九六），四川新都（今成都市新都区）人，当时任中国驻苏联大使馆公使衔参赞。边章五（一九〇〇至一九五四），河北束鹿（今辛集市）人，当时任中国驻苏联大使馆武官。

〔12〕师哲（一九〇五至一九九八），陕西韩城人，当时任中共中央俄文编译局局长，正随毛泽东在苏联访问。

〔13〕任岳，任弼时的远房侄女，当时在莫斯科建筑工程学院学习。

〔14〕任湘，任弼时的远房侄子，当时在莫斯科地质勘探学院学习。

〔15〕指叶正明，当时在莫斯科航空学院学习。

〔16〕项苏云，项英的女儿。

〔17〕远芳，即任远芳，任弼时的小女儿，当时在苏联伊万诺沃市第三十七学校学习。

致任远志⁽¹⁾

(一九四九年十二月二十五日)

亲爱的远志儿：

你的来信都收到了，我知道你每星期日都回家陪伴妈妈，而每次回家就必然会想到我和你们一道度过星期日的情况，那是很自然的。我每到星期六的下午和星期日的整天，又何尝不是想着你们呢！这种想念是应该有的，但是应当以不妨碍学习和事业为限度。

来信说把我对你说的“努力学习，注意身体……”等话，都牢记心头，并且切实去做。这使我很高兴！但要知道这还只是宣言，要使人相信，必须要靠以后的事实来证明。但我又相信，这些话你似乎是有决心要去实现它的，等着事实去证明吧。

寒假又快到了，你们假期学习是如何计划的？远志！昨天给你们信内指出你要努力补习功课，务求在初中毕业后能考上附属高中，高中毕业后再计划进专科学校，你应当按着这一方向去布置自己的学习计划。其余已写在昨二十四日信中。仍是望你“努力学习！注意身体……”！

你的爸南

十二月二十五日

根据手稿刊印。

注 释

(1) 任远志，任弼时的大女儿，当时在北京师范大学附属女子中学学习。

親愛的遠志兒：

你的來信都收到了，我知道你每星期日都回家陪伴媽，而每次回家就必然會想到我和你們一道度過星期日的情况，那是很自然的，我每到星期日的下午和星期日的晚上又何嘗不是想你們呢！這種想念是應該有的，但是應當以不妨礙學習和事業為限度。

來信說把我對你說的“努力學習，注意身體”等話都牢記心頭，並且切實去

做。這使我很高興，但要經過這這只
 是宣言，要使人相信，必須要經過以後的
 事實來證明。但我人相信，這些話你似乎
 是有決心去實現它的，等着事實去證明吧。

寒假又快到了，你仙假期時間是如所計
 劃的？[？] 遠志！昨天給你們信內指出要努
 力補習功課，務求在初中畢業後能考
 上附屬高中，高中畢業後再計劃進修于
 校，你應去按着這一方面去佈置自己的學習
 計劃。其宗旨宜寫在略廿的口信中。^{仍是}望你

努力學習！注意身體……
 你的老
 十一月廿五日

致任远远⁽¹⁾

(一九四九年十二月二十五日)

亲爱的远儿：

你寄来的信——那很简短又表达了你的心意的信，我在昨天收到了。我很谢谢你对爸爸的关心、爱护！你来信里的第一件事是，很想爸爸，要我快点回来，并且问：要几时才能回来？我告诉你，我也是很想念你们，每天都看看你们的照片，有时不止看一次，想念你们时就看，所以甚至一天内要看许多次。我也很想快点回去，大概会比原来计划的时间要回来得早一些，你好好安心读书吧！

你来信的第二件事，就是告诉我“不要想事，不要动脑，好好听医生的话”。这些话说的很对很好，我现在就是这样做的。我很听医生的话，也不做什么事，每天除吃饭吃药之外，就躺在床上休息。

远儿：你也要注意（第一）听老师的话更好的学习。妈妈来信说，你学习的成绩还算不差。但必须更加努力！（第二）必须听妈妈的话，听了妈妈的话才不会生病，才会在寒假内好好温习，才会进步得更快！

你的爸爸

十二月二十五日

根据手稿刊印。

注 释

(1) 任远远，任弼时的儿子，当时在中共中央直属机关育英小学校学习。

親愛的遠兒：

你寄來的信——那很簡短又表達了你的
 的心意的信我在昨天收到了。我很謝謝你
 對爸爸以關心愛護，你來信裡的第
 一件事是，很想爸爸，要我快些回來。并
 且問，要什麼時候回來？我告訴你，我也是
 很想念們，每天都看你們的照片，有時不
 止看一次，想念你們時就看，所以每天一天
 內要看許多次。我也很想快些回去，大概
 會比原來計劃的時間要回來得早一些，你
 好，安心讀書吧！

信者信的事，就是告訴我，不要想
 事，不要用腦，好聽醫生的話。這些話
 得很對很好，我現在就是這樣做的。我很
 聽醫生的話，也不做什麼事，每天除吃飯吃之
 外，就躺在床上休息。

袁兒：你要注意（第一）聽老師的話，好的學
 習。媽與未信說，你學習的成績還算不差。但
 女兒更加努力！（第二）必須聽媽的話，听了媽
 的話，才不會生病，才會在寒冷、飢餓、溫習
 才會進步得更快！

你的爸：

十二月廿五日

致任远芳⁽¹⁾

(一九五〇年一月十四日)

亲爱的卡秋莎：

今天已经是你离开的第四天了，暂时还没有收到你的来信。但是我想你已经顺利到达了吧，因为我已经准确了解过，当天晚上你就从莫斯科出发了，我只担心一点，我不知道路上冷不冷？

你走后我当然觉得寂寞，不过好在最近天气暖和点儿了，允许我坐了两次雪橇。昨天和前天，有客人从城里来看我，大卡佳和她弟弟⁽²⁾也说这个星期天要过来。而且我每天都看电影。

照片照得不错，但是还有很多没有洗出来。我先给你寄去八张，等都洗好之后，我再给你寄去。

卡秋莎！你在儿童院和学校怎么样？你在路上没着凉吧？真的是十一日才开始上课吗？你当天赶上上课了没有？如果你没赶上，那缺了多少课？把详情都写信告诉我。

卡秋莎！不要忘了你的承诺——要给我写两次信，如果这不影响你上课的话。你知道，你的信将会帮助我排遣寂寞。

再见！

热烈地吻你！

你的爸爸

Л. И. 布林斯基⁽³⁾

一九五〇年一月十四日

收到这封信后马上给我回信。

原信为俄文，根据译文刊印。

注 释

(1) 任远芳，任弼时的小女儿，当时在苏联伊万诺沃市第三十七学校学习。

(2) 大卡佳和她弟弟，指任弼时的远房侄女任岳和远房侄子任湘。

(3) Л. И. 布林斯基，是任弼时使用的俄文名字。

致任远芳〔1〕

（一九五〇年一月十六日）

亲爱的卡秋莎：

你一月十一日的来信我已收到。没有等到你的第一封信，我就已在本月十四日给你寄了一封信（挂号信，附有八张照片）。你收到信没有？你说因为火车晚点耽误了课程，那你到底耽误了几节课呢，是些什么课？耽误的课你都补上了吗？卡秋莎！这几天我的生活还是老样子，只是比你在这儿的时候无聊一些。

又洗出来几张照片，照得不太好，但我还是给你寄去（四张），作为纪念。

祝你好好学习，别生病。

再见，热烈地吻你！

你的爸爸 布林斯基
一九五〇年一月十六日

原信为俄文，根据译文刊印。

注 释

(1) 任远芳，任弼时的小女儿，当时在苏联伊万诺沃市第三十七学校学习。

Дор. Камшоца!

Твое письмо от 11-го января, я уже получила. Незаметно получила твоего первого тисвма! В 14 с.м. уже тебе послал твоего (заказное с 2 фото-карточками) получила ли ты его? Ты сказала с опозданием позда и пропустила уроки, но сколько уроков ты и именно какие ты пропустила? Учила ли ты до моего прихода?

Камшоца! Эти дни я пишу по старому. Лишь скучнее чем ^{когда} здесь стою.

Еще несколько фото-карточек напелано, но они ^{они} не очень хорошие, но все таки тебе прислал (4 штук) для памяти.

Желаю тебе хорошо учиться и не болеть. Пока до свидания! Целую тебя крепко.

от твоего папы Т. 16/1/950.

致任远芳⁽¹⁾

(一九五〇年一月二十日)

亲爱的卡秋莎：

今天（一月二十日）午饭后我一下子收到了你的三封信（一月十三日、十五日、十六日）。你走后，我也给你寄去了两封信，第一封（十四日写的）我想你已经收到了，第二封（十七日写的）你大概明后两天即可收到。

卡秋莎！你在最后一封信里提出了回国的的问题。我不懂你为什么产生了这种愿望，我记得，你刚来我这里时曾说过，你不想回国，也根本不想念爸爸和妈妈，可你为什么在我这里暂住一段时间之后就改变了主意呢？

关于回国还是留在苏联这个问题，我还想和你商量一下，然后我们再作决定。

一、回国当然有有利的一面。第一，你作为中国姑娘可以尽快学会中国话，这对你今后来说是非常必要的；第二，你将更多地了解中国人民的生活和斗争，这对你也非常重要；

第三，你将和父母以及兄弟姐妹们生活在一起，这对你看来也是需要的。但也有不利的一面，那就是因为你不会讲中国话，你回国后第一年只能学中文，然后才能上学（当然

也可以在学校里学中文），你将耽误一年的学习。

二、你如留在苏联学习，这也有好的一面：第一，你不会耽误一年的学习；第二，你大学毕业之后，你不仅完成了高等教育，而且将精通俄语。当然也有不好的一面，就是你无法学会中文，这对你今后来讲是莫大的困难，此外你完全脱离国内的生活。

这就是供你选择的具体情况。我想你最好留在苏联继续学习，完成大学教育，然后带着专业知识回国，这就是你在这里的时候我向你说的。

但这一意见绝不是最后决定，你完全可以自己考虑对你怎样更合适。如果你坚决要回国，并像你在最后一封信中所说的，如果我不带你回国，你将永远哭泣、思念，而且还会影响学习，那我将在莫斯科治疗后带你一起回国。

你接到这封信后，再想一下，然后告诉我你对这一问题的最后决定。

我还不能确切知道什么时候结束治疗，但至少我还要在莫斯科呆一个月。

如果最后决定你回国（就是我同意你回中国），那我将在起程前三天到五天叫你从伊万诺沃来莫斯科。希望你暂时像平常一样安心好好学习，不要过多地想我，更用不着哭鼻子。

我在这里仍住在疗养院中。因只身一人感到孤寂，已派来一位中国同志和我住在一起，他就是刘佳武⁽²⁾叔叔。他就是把你和其他同志从莫斯科送到“巴尔维哈”疗养院，并给

你买了书籍和其他物品那个人，你还记得他吗？

我刚收到你妈妈、姐姐和弟弟的来信。你妈妈讯问你来过我这儿吗？身体怎样？我已给她去了电报，告诉她你在我这儿呆了八天，已经回伊万诺沃去了。大姐请我代她吻你，二姐给你寄来一张贺年片，弟弟问你身体和学习可好。

所有认识你的疗养院的同事们向你致意并祝你学习好。

再见！

热烈地吻你！

等你的回信！

给你寄上四张照片。

你的爸爸 布林斯基

一月二十日写

一月二十二日寄

根据《老一代革命家家书选》

刊印。（有手稿）

注 释

（1）任远芳，任弼时的小女儿，当时在苏联伊万诺沃市第三十七学校学习。

（2）刘佳武，任弼时赴苏联治病的随行医生。

致任远芳⁽¹⁾

(一九五〇年一月二十七日)

亲爱的卡秋莎：

你的来信（一月十七日和十九日）已收到，我不知道你收到我的信没有，就是我一月二十日写的、一月二十二日寄给你的那封信（挂号信）？你提出的问题（关于你回国），我已经在这封信里给你答复了。我在这里还要再补充一点，如果你坚决要回国，我准备带你一起回去。前不久我收到你妈妈的来信，她在信中也提到关于你回国的问题。她说，如果你要回国，那最好是和我一起回去。但是，卡秋莎！现在你可以自己最终决定并给我答复。

我的身体最近有好转。医生允许我每天散步三次，每次一小时，但是取消了坐马拉雪橇。我还将在这所疗养院治疗一个月（也就是到二月底），这就是说离回去还远着呢，你要好好地、安心地学习。

再见！热烈地吻你！

你的爸爸 布林斯基

一九五〇年一月二十七日

原信为俄文，根据译文刊印。

注 释

(1) 任远芳，任弼时的小女儿，当时在苏联伊万诺沃市第三十七学校学习。

致任远芳⁽¹⁾

(一九五〇年一月三十一日)

亲爱的卡秋莎：

你一月二十一日、二十四日和二十六日写的信我都收到了。你收到我一月二十六日写的信没有？我共收到你九封信，其中第一封和第二封是平信，其余的都是挂号信，一般都能按时到（也就是说四到五天内）。我一共给你写了四封信，除了第二封外，其余都是挂号信，而且每封信里都附了照片。这是第五封信，今后我将只给你写挂号信，信封和邮票我都有，因为前不久我买了很多。

卡秋莎！你答复说你确实已经决定回国，我可以同意你的意见，也就是说，我也决定带你一起回国，那么关于你回国的问题已经解决了。我预计在三月十日前叫你从伊万诺沃来莫斯科，就是说你在伊万诺沃还有四十天，在此期间你要好好学习。你在一月十二日至二十六日期间能够好好学习，我很高兴，希望你继续坚持学习。

我的身体最近一周好多了，血压降到了 160（以前是 240）。我想，到二月底我会完全康复。

我收到你妈妈和姐姐们的来信，不过不是通过邮局，而

是通过来这儿的同志们捎来的，不过信件现在通过邮局也能寄到。最近我收到你大姐给你写的一封中文信，信的主要内容如下：

1. 她说早就想给你写信，但是这一次才来得及给你写，她希望你们今后能多通信。

2. 问你身体怎么样，学习怎么样？

3. 她请你经常给爸爸写信，如果可以的话，就来看爸爸，给爸爸讲各种各样的故事，这样就能帮爸爸排遣寂寞。

4. 妈妈、姐姐们和弟弟过得都好，他们的身体也都好。在信的结尾处她热烈地吻你。

再见！

热烈地吻你！

你的爸爸 布林斯基

一九五〇年一月三十一日

疗养院认识你的人都向你问好。

原信为俄文，根据译文刊印。

注 释

(1) 任远芳，任弼时的小女儿，当时在苏联伊万诺沃市第二十七学校学习。

致任远芳⁽¹⁾

(一九五〇年二月十一日)

亲爱的卡秋莎：

你一月三十一日的信我已收到。

你回国的事正在办手续，如果我这个月底结束治疗，那我就在三月初叫 you 从伊万诺沃来莫斯科。但是可能疗程还会延长半个月或者一个月，那么就不得不晚一点再叫你。但是我二月底才能告诉你准确的消息。

你们什么时候开始放假？如果我只能在放假两周或者三周后叫你，那这段时间你要好好地、安心地学习。

卡秋莎！你过得怎么样？你没有生病吧？

我在这里过得很好，经常有客人从城里来看我。刘佳武⁽²⁾同志和我住在一起，我和他每天散步三次（每次一小时）。

我们这里跟以前一样经常放电影（也就是说除了周三，每天都有电影）。我经常去看电影，最近放的片子有“攻克柏林”、“乡村女教师”、“巴甫洛夫教授”等等。

再见！

热烈地吻你！

你的爸爸 布林斯基

一九五〇年二月十一日

原信为俄文，根据译文刊印。

注 释

〔1〕任远芳，任弼时的小女儿，当时在苏联伊万诺沃市第三十七学校学习。

〔2〕刘佳武，任弼时赴苏联治病的随行医生。

致任远芳⁽¹⁾

(一九五〇年二月二十二日)

亲爱的卡秋莎：

我已收到你二月三日、八日、十二日和十七日寄来的信。最近几位教授和医生给我做了一次会诊，他们决定把我的疗程再延长一个月，就是说到三月底前我将继续在你去过的老地方接受治疗。我四月份才能回国，甚至可能更晚一些，如果三月底还要延长疗程的话。因此，你不要急着来莫斯科，而要继续在伊万诺沃学习到五月。当然，如果我四月份回国的话，那我会出发前三到五天内叫你来莫斯科。

卡秋莎！最近我的身体大有好转，现在我每天可以散步多次，感觉强壮了一些（去过两次大剧院）。

应你的请求，再给你寄去四张照片。再见！

热烈地吻你！

爸爸 布林斯基

一九五〇年二月二十二日

你姐姐们和弟弟向你问好。

原信为俄文，根据译文刊印。

注 释

〔1〕任远芳，任弼时的小女儿，当时在苏联伊万诺沃市第三十七学校学习。

Дорогой Катюша!

От тебя я уже получил письма
 которые ты писала 3. 8. 12 и 17
 февраля.

На днях у меня состоялся конси-
 лий, на котором участвовали несколько
 профессоров и докторов, они решили
 продлить срок моего лечения еще на
 один месяц, так значит до конца
 марта месяца я буду продолжать
 лечение в старом месте, где ты
 была, только могу поехать в Китай
 в апрель месяце, даже еще возможно
 и позже, если ^{в конце марта и.} еще продлит срок лечения.
 В связи с этим, ты не должна спешить
 приехать в Москву, а должна подготовиться
 продолжать ~~уехать~~ уехать в "Иваново" до мая

мешаю. Конечно, если я поеду в
Китай в апреле месяце, ^{то} с тебе буду
3-5 дней до моей ~~поездки~~ отъезда
выпущать в Москву.

Катюша! За последнее время
мое здоровье значительно улучшилось,
теперь я в день много раз гуляю
и чувствую крепче. (2 раза был в ^{Балканск}
_{телеграф})

По твоей просьбе, присылаю тебе
еще 4 гросс картошки.

Никаго сожаления!

Клико тебе крепко

От Паши

Три

22/1150г.

тебе привет от моего сестры + Паши.

致任远志⁽¹⁾

(一九五〇年二月二十五日)

亲爱的远志儿：

前后接到你多次来信，但只单独复过你一次。你或者会见怪我，但你知道我一次不能写得太久，写给妈妈和你们共同的信后，就会有些疲倦，想你能原谅吧！我很感谢你给我写了那么多的信，因为妈妈、你及妹妹、弟弟来的信，都能为我驱除寂寞，使我高兴！每一次的信，都要使我看上几遍，我从字里行间看出你们的情绪。这次你给张妈妈⁽²⁾的信，我为你转交她了，后来要她把你的信给我看，但她拒绝了，说是你写明不要给我看的，是真的吗？我想大概是你妈妈身体不甚好，时常失眠等等，不想告诉我吧？你说，我猜中了没有？远志！你来信说我走后没有生过病，并且比以前胖了，我十分高兴！我高兴你有了较为健强的身体，就会能够完成你将来学习的计划。我希望你和你们姊妹兄弟，都能培养成为于中国建设有用的人材。更加爱惜身体！更加努力学习吧！

你现在大概是在学校里度着寒假的生活，想补习功课也会有成绩。现寒假又快结束了，此信到时，大概又已开学了。时间是过着多么快呵，我出国已足足三个月九十天了，这三个月中休养有成绩，经过已从给你们信中可以看见。同时这三个月中也时常想念到你们，本来三月内可以看到你们，现在延长休养一个月，要到四月份才能和你们相见。这三个月中我是遵约完全没有吃过烟和酒，想必你也会遵约不致吃辣椒吧！

志儿！来信说到你妈妈的生日，我虽然知道是在十二月，但我确忘记是哪一天，你们去拔贤⁽³⁾家热闹了一番，这很好，使你妈妈更会高兴些。弟弟和妈妈的生日都过去了，大概三月十二（？）是轮到你的生日要到了，远征⁽⁴⁾要到七月才过生，我也当买点什么东西送给你们才是（回家时带回）！

志！你们又开学了，但你争取星期日能回家看看妈妈，不要使她感觉太寂寞。我从你几次信及浦安修⁽⁵⁾阿姨信中可以看出，她是时常在想念着我的。你们星期天回来，自然也会给她很大的安慰。

我同刘医生⁽⁶⁾一道住，除散步外，我们常以照相为娱乐，但是雪地里照相还没有经验，许多较好的照片都是室内照的。过旧历年时寄你的那张半身像，是在卧室中照的，其余给妈妈、妹妹、弟弟那三张则是在办公室内照的。你收到这照片没有？看来我是否比以前要显得健康了些？你那次寄来的小照片收到了，那是谁替你照的，那么小又那么胖？一张小照片和信我已转交苏云⁽⁷⁾了，她已给你回了信并送给你东西，

是否收到了？余后，望你
努力学习保重身体！
妹妹、弟弟不另。

你的爸
二月二十五日午
根据手稿刊印。

注 释

（1）任远志，任弼时的大女儿，当时在北京师范大学附属女子中学学习。

（2）张妈妈，指聂荣臻的夫人张瑞华，这时正在莫斯科治病。

（3）拔贤，即陈拔贤，任弼时夫人陈琼英的侄子。

（4）远征，即任远征，任弼时的二女儿，这时已考取北京师范大学附属女子中学。

（5）浦安修（一九一八至一九九一），上海嘉定人，彭德怀的夫人。

（6）刘医生，指陪同任弼时赴苏联治病的随行医生刘佳武。

（7）苏云，即项苏云，项英的女儿，这时在苏联学习。

亲爱的志远：

前接接到你多次来信，但只字未读过你二次信，
 或者曾见怪我，但你知道我记不住写的太多，写信经
 常你的类别信件，就会亦以疲倦，与字解解注地，我非
 感谢你信我写了那么多信，因为信你及妹，未来的
 信，都非为我驱除寂寞，使我高兴；而你的信，亦在使
 我高兴，我边，我边字裡行间看出你似的情愫，这是你
 信随想之信，我亦信时交她，以素趣她，把你的信信我
 看，但她推托了，这是你写明之信给我看的，是真的吗？我
 想天怪是你写之身伴之好，好字生眼子，不想是所也；
 信说，我猜中了没有？

志远，你来信说我是你生命中的病，真是如此，而胖
 了，我十分高兴！那真与你有了较为健康之身体，
 就可如吸收之信，你将来子切之计划，我希望你和你仙
 姑，以志志，前时信表然，为我祖国建设有用之人才，受
 加教育身伴！及加努力学习吧！

你信之大概是在于在严寒着寒冷的生活，想补习
 功课，也有成信。但寒冷之生活，到时，大
 概云之信了。时间是过看言么快呵，我去回之是

是三月十七日，三三两个月来休看有成佳，但也是把你
 信的信中早已看过了，因时是三月廿四日，本想送你一
 信，本三月廿四日，由信看你的信，说三月廿四日，到
 到四月分才到，你的信，说三月廿四日，是（分）分全
 没有吃烟和酒，想送你三信，你已经吃辣椒吧！

志思：来信记到你，说三月廿四日，本想送你一信，说三月
 廿四日，说三月廿四日，你的信，说三月廿四日，说三月
 信，说三月廿四日，说三月廿四日，说三月廿四日，说三月
 月，说三月廿四日，说三月廿四日，说三月廿四日，说三月
 说三月廿四日，说三月廿四日，说三月廿四日，说三月

志：你的信，说三月廿四日，说三月廿四日，说三月廿四日，说三月
 信，说三月廿四日，说三月廿四日，说三月廿四日，说三月
 说三月廿四日，说三月廿四日，说三月廿四日，说三月
 说三月廿四日，说三月廿四日，说三月廿四日，说三月

我同到信，说三月廿四日，说三月廿四日，说三月廿四日，说三月
 说三月廿四日，说三月廿四日，说三月廿四日，说三月
 说三月廿四日，说三月廿四日，说三月廿四日，说三月
 说三月廿四日，说三月廿四日，说三月廿四日，说三月
 说三月廿四日，说三月廿四日，说三月廿四日，说三月

说三月廿四日，说三月廿四日，说三月廿四日，说三月

致任远芳⁽¹⁾

(一九五〇年三月十四日)

亲爱的卡秋莎：

最近几天我收到你三封信（二月二十六日、三月一日、三月四日），知道你最近感冒了一次，但是已经好了。

昨天收到你妈妈和姐姐们的来信，而且你妈妈也给你写了一封信，姐姐们和弟弟也请我转达对你的问候。

妈妈在信中说的主要内容是她很高兴你将要和我一起回国，说等你到我这儿的时候就要马上开始学中文，这样你回国的时候就能和她用中文交谈了（这封信是二月二十七日写的）。

我最近生活、身体都好。我的疗程是在这个月底结束还是再继续治疗一个月，暂时还不清楚。我这个月底才能告诉你。

再见！

热烈地吻你！

你的爸爸 布林斯基

一九五〇年三月十四日

（随信寄去你妈妈给你的信以及妈妈、姐姐们和弟弟的照片）

原信为俄文，根据译文刊印。

注 释

〔1〕任远芳，任弼时的小女儿，当时在苏联伊万诺沃市第三十七学校学习。

致任远征⁽¹⁾

(一九五〇年三月二十五日)

亲爱的远征儿：

你的信收到了，知道你已考上了中学，并且是取了第三名，完小毕业取了第一名，以及某次会上把你的讲话录音转播，所有这些消息，使我非常高兴！希望你到中学后能像过去一样的继续努力学习，将来转进高中和大学一直好好的学习，把自己培养成为社会上最有用的人材。我这次买了一架女脚踏车送给你，就作为给你的学习优良的奖品吧！但是，当你还没有熟习车子性能，驾驶没有十分把握时，就不要随便骑车上街，免出意外。

你现在是否同姐姐住在一个宿舍，还是分开很远呢？时常能与姐姐见面吧？你们是另成立的新班，还是插入原来的班次？功课忙否？中学的饮食自然是要比原来学校差些，但你已经过惯了没有？你和姐姐还需要一些什么学习上的用品（这次寄来三角板、计算尺分给姐姐和你各一件），望于下次来信告我，我可在回来时帮你们买好带给你们。

我养病的情形你可从给妈妈的信中看到。望你和姐姐弟弟在学校中好好注重身体，不要生病，这半年来姐姐真的没

有生过病么？

我们这里已不大下雪了，但潮湿得很，还不如下雪的好。

征！妈妈近来没有生病吗？你现在星期六可同姐姐一道回家么？最好能回去使你妈妈不致太寂寞。

余后祝

你努力学习。

你的爸

于三月二十五日

根据手稿刊印，已收入《老一代
革命家家书选》。

注 释

〔1〕任远征，任弼时的二女儿，当时在北京师范大学附属女子中学学习。

親愛的志遠

你的信收到了，知道你已考上了中世學，並且是
（學業至稱）
 取了第三名，以及某次會上把你的演講錄言付
 稿，所有這些消息，佳似那末真！希望到
 中學後能保過這一標的，繼續努力學習，將
 來待進高中和大學，一直好好的學習，把自己
 培養成為社會上最有用的人才。我這次買
 了一架女腳踏車送你，就作為给你的獎勵
 吧！但是也要看你的練習車上性能，如你
 根本不能把握時，就不要隨便騎車上街，免
 生意外。

你現在是否同姐姐住在一個宿舍，還是分開
 能遠呢？時常與姐姐見面吧？你仍是原班
 主的新班，還是轉入原來的班次？功課忙否？
 中學的伙食自然比原來學校差些，但
 已能習慣了沒有？你和姐姐之間空一些什麼學問上
 的用品，下次寄書信三兩款，計身及你姐姐的書信三件）

本月底来信告诉我，就可回来时帮^你照顾好世弟
信他们。

我着病的情形你可提给妈，~~XXXXXXXXXX~~ ^中 ~~XXXXXXXXXX~~ ^南
到，望你和姐之不在子校中 ~~XXXXXXXXXX~~ 好之可免身
体，去受之病，这半年来姐之真的照而生之病么？
我们这裡之云上下雷了，但 ~~XXXXXXXXXX~~ ^因 如下雪的好。
得信之近来没受之病吗？你说是是期 ~~XXXXXXXXXX~~ ^六 月用姐之
一通回家心，期好做理之 使信妈之 石路夫家
家。

余德祝

的 男 子 指。

你的爸 於三月廿五日

致任远远⁽¹⁾

(一九五〇年三月二十五日)

亲爱的远儿：

我已经四个月没有看见过你了，但近日接到你的照片和你寄给我的大果子等，照相片看来，你是比以前长得更大了！恐怕也更加调皮些了。你上次写信说要和我算老账，我记得当我离开北京前一个星期就告诉了你，说明我将去东北休养，那还有什么老账可算的？假如我走的那天接你回来送我上火车，你在火车站上当着许多人奏起军乐来（哭起来），那又多么不好看呢！所以老账你再不要去算好了。

远儿！我的病好得许多，再有一个半月就要回北京了。而且我回来时，将你的远芳⁽²⁾姐姐带回来，她很可能也进你的学校读书，将来你们两姊弟可以同去同回。你看那又是多么的好呵！可是我要先告诉你，你的芳姐姐生长在外国，她十一个月就离开了爸爸妈妈，现在十一岁了。她已在苏联小学四年级毕业，下半年本应该进五年级，但因她不懂中国话，回国后要先学习中国文，才能转进中国小学的五年级，所以她只好像娇娇⁽³⁾一样到你们学校去学中文。你也要帮助她学中国话，她回家后你必须准备处处帮助她，不能因为她不懂中

国话就去欺侮她。我现在除买一架女脚踏车给小姐姐外，另买一架男孩脚踏车给你，可是远芳姐姐还没有车子，你要准备将你现用的车子将来送给芳姐姐作为你们相见的礼物。我想你是会同意，而且一定要这样同意才好，这也是我在事前要向你说明白的。

远！你在寒假期中补习有成绩吗？上学期考试的成绩如何？你觉得自己进步如何？你是很好的听妈妈的话吗？望你下次来信告我。望你好好学习！

你的爸寄

三月二十五日

根据《老一代革命家家书选》

刊印。（有手稿）

注 释

（1）任远远，任弼时的儿子，当时在中共中央直属机关育英小学校学习。

（2）远芳，即任远芳，任弼时的小女儿，当时在苏联伊万诺沃市第三十七学校学习。

（3）娇娇，即李敏，毛泽东的女儿，当时在中共中央直属机关育英小学校学习。

親愛的遠寬：

我已經四個月沒有看見過你了，但近日接到你的照片和你寫給我^{們的}大算子寸，照像比看來你是比以前長得更大了，思想也更加成熟了。你上次寫信說要和我真老賬，我記得當我離開北京前一個星期就告訴了你，說明我將去東北休國養，那还有什么老賬可算的，假如我走的時候未和你真老賬，你在火車站上站着許多人套起軍樂（品去起來），那又多么不好看呢？所以老賬你再不要去真好了。

遠寬，我的病好得許多，再有一兩個月就安回北京了。而且我回來時將你的遠芳姐一起帶回來，她很可能也進你的學校讀書，將來你們倆姊弟可以同窗同舍你看那是多麼的好呵！可是我主要是告訴你，你的芳姐姐

生長在外國，她十個月就離開了爸爸媽，現在十歲了，她已能講醒小舌吧司級畢畢業，下年本應進三年級，但因她不曉中國話，團團後安先學習中國文，才轉進中國小學的三年級，所以地只好像姑一樣到你們學校去學中文。你也多幫助她學中國話，她回家後你多及準備要幫助她，不能因為她不曉中國話，就去欺~~騙~~她。我現在除買一架女腳踏車信芳姐外，另買一架男力孩腳踏車信留你，可是這芳姐還沒有車子，你要準備將現用的車子將來送給芳姐，作為你們相見的禮物。我想你是會同意，而且一定要這樣同意才好，這也是我在事前所要向你說明白的。

這：你在寒假期期中補習有成效嗎？二三期考試的成績如何？你覺得自己進步為何？你是很好听好話的嗎？望你下次來信告訴我。望你

好！方方！

你的爸爸

三月廿五日

致任远志⁽¹⁾

(一九五〇年三月二十六日)

亲爱的远志儿：

二月二十八日及三月八日来信均收到，深悉一切，甚为欣慰。满以为不久即可见到你们，如何的想和你们相会合，但事总不凑巧，又要推迟到五月去了。当会诊的那天，好像是小孩赴考试一样，总想考上能回去，反因为此，脉搏跳得比平常特别快，平常是八十左右，那时增到一百左右了，这或者反成为医生们认为必须再到黑海边休养一时期才回国工作的一个根据。好在南去休息一时期，对我总是有好处，使我身体更壮健些回来，这应当也是你所最欢迎的。虽然要推迟一个多月才能会合，但会合总是一定的，这回是再不致延期了。

志儿：你寒假期多半时间是在家里渡过，这也有一方面的好处就是使你妈妈多得些安慰，减少她一些寂寞。我很可以想到她是会感觉寂寞的，也是望我能早回，虽然她写信给我是劝我能多休养更好。

上次单独给你写的那信收到了没有？这次要算是第三次单独给你写信，你不怪我写得太少了？你说我替你们买了

圆规，就算得是爸爸中的好爸爸，我现在再给你们寄来计算尺及小三角板（各两套），那不要算是更好的爸爸了吗？计算尺据说可以推算加减乘除，还可做更高的计算。我是不知道如何用法，你可问问你们的数学教员，但有一个很大的缺点，就是容易使学生依赖它办事，而平时反而不注意数学的学习或作业。因为这原故，我虽买了很久但没替你们寄来，准备在回国时带交你们并向你们说明不要上这计算尺的当，就是说绝不要依靠它，主要是靠自己好好去学习能独立自主的计算，那计算尺只是作为参考的东西，并望你把这意思告诉远征⁽²⁾。这两种东西瑞华⁽³⁾阿姨替李丽⁽⁴⁾和其他两个孩子也买了，这次也寄给他们了。你告诉妈妈：这次乘叶季壮同志（中央政府商业部长）回北京之便，将两个脚踏车（一个给远征，一个给远远⁽⁵⁾）、两副三角板和计算尺（一副给你，另一副给远征）和几个铜质和磁质的像（是送给妈妈的）托他带回交给你们。我并将我们住址和电话告诉了他，请他将我的近况转告你们，使你们能确实了解我的情况而更安心。他是在我这疗养院住了一个月的。我去南俄黑海边后，你们仍可照常将信寄大使馆转我，我已和大使馆同志讲好，由他们负责转寄我。

志：妈妈最近健康情形如何？望你能多多给她安慰，你要我买的可可粉和小本子我当设法买好寄来，如果来得及，这回就可买好带去，但那样小的日记本恐怕很难买到。

这次寄来的许多照片都收到了，我看到是多么高兴呵！你穿着运动鞋，是否你又参加什么运动？对你的胃是否有好

处？你和妹妹、弟弟近来都好吗？念念！祝
近好！

你的爸

三月二十六日

根据手稿刊印。

注 释

〔1〕任远志，任弼时的的大女儿，当时在北京师范大学附属女子
中学学习。

〔2〕远征，即任远征，任弼时的二女儿，当时在北京师范大学附
属女子中学学习。

〔3〕瑞华，即张瑞华，聂荣臻的夫人，这时正在莫斯科治病。

〔4〕李丽，即聂荣臻的女儿聂力，当时在北京师范大学附属女子
中学学习。

〔5〕远远，即任远远，任弼时的儿子，当时在中共中央直属机关
育英小学校学习。

親愛的女志士：

二三四五六封信的收別，就是(一)身感感。這信寫之
時是見到你的，如你所想，你的理念，但身感又非行
又要難(五月三日)音信了的那大，好像是小孩赴
考試一樣，你想考上就(四)，反因(以)脈膊跳得比
平常特別快，平常是八十左右，那時得到一百左
右了，這或者說成是醫生們認為必須再到(里)海邊
休養(時)別才(回)回(的)个根株。好在(南)去(休)息(時)
期(對)於(我)是(有)好(處)的，(實)用(作)實(壯)止(此)同(來)。這
本(也)是(你)所(最)歡(迎)的，(雖)然(要)抗(遲)一(个)多(月)才
能(在)信(但)各(信)是(定)的，(這)回(是)再(及)致(近)期(了)。

志士：你(其)何(期)多(半)時(間)是(在)不(休)息(這)些(一)
亦(由)的(原)因(就)是(讓)你(好)多(以)此(及)然(請)少(此)些(致)
案。我(很)可(以)想(到)她(是)存(既)之(教)室(的)也(是)望(我)快
早(回)報(她)寫(信)代(是)盼(我)的(身)休(康)復(好)。

上(次)字(據)信(你)寄(的)那(信)收(到)了(空)布(這)這(靈)毒
是(平)三(字)把(信)寫(信)你(大)怪(我)寫(信)不(少)了(也)你
說(我)寫(信)的(空)了(因)此(証)明(信)是(在)之(中)的(查)上(我)已(再

致任远芳⁽¹⁾

(一九五〇年三月二十七日)

亲爱的卡秋莎：

前不久几位教授和医生又一次给我会诊，决定送我去克里米亚的疗养院住四到六个星期，之后我就可以回国了。

根据会诊的结果，我将于四月一日去，中国同志刘佳武⁽²⁾和我同去（他最近几个月和我一起住在“巴尔维哈”⁽³⁾）。我估计路上总共要走三天，前两天半坐火车，然后坐三个小时的轮船。

卡秋莎！等我抵达新疗养院时，会马上给你写信告诉你新地址，这样你就可以继续给我写信。

我预计五月二十日左右返回莫斯科。到时候我就把你从伊万诺沃叫回来，我和你一定会在五月底或者六月初离开莫斯科回国。

我这次推迟回国正好让你有机会参加五月份的考试。如果可以的话，请告诉我你们开始考试和开始放暑假的确切日期。

卡秋莎！今天上午十点你妈妈从北京给我打来电话，我和她谈了五分钟。她说，他们都过得好，身体也都好。我向

他们转达了你的问候。

但是！卡秋莎！你收到我三月十四日写的信没有？那封信里还附有你妈妈给你的信和他们的照片。

你最后一封信（没有日期，大概是三月十九日写的）我已收到，两张照片我也早就收到了。

再见！

热烈地吻你！

爸爸

Л. И. 布林斯基

一九五〇年三月二十七日

寄给你十卢布的邮票，希望你多给我写信。

原信为俄文，根据译文刊印。

注 释

（1）任远芳，任弼时的小女儿，当时在苏联伊万诺沃市第三十七学校学习。

（2）刘佳武，任弼时赴苏联治病的随行医生。

（3）巴尔维哈，指位于莫斯科近郊的巴尔维哈疗养院。

致任远芳⁽¹⁾

(一九五〇年四月五日)

亲爱的卡秋莎：

你收到我四月一日从克里米亚给你发的电报没有？

我和刘佳武⁽²⁾同志三月三十日离开莫斯科，坐了两天火车，于四月一日抵达指定的克里米亚疗养院。我们在这里已经是第五天了。我们的疗养院就在黑海岸边（你可以在明信片上看到），环境很美。在阳台上或者从房间的窗户可以看到黑海，看到黑海上的轮船和各种各样的飞鸟。

这里的气候比莫斯科温暖得多。很多树都已经叶绿开花了。我们每天都在黑海岸边的花园里散步很多次。最近几天我们计划去其他风景区看看，比如“燕巢”⁽³⁾，你可以在我寄给你的明信片上看到。

卡秋莎！你过得怎么样？你的假期是怎么过的？你们什么时候开始上课？这些你都要详细地告诉我！

再见！

热烈地吻你！

爸爸

Л.И.布林斯基

一九五〇年年四月五日

原信为俄文，根据译文刊印。

注 释

(1) 任远芳，任弼时的小女儿，当时在苏联伊万诺沃市第三十七学校学习。

(2) 刘佳武，任弼时赴苏联治病的随行医生。

(3) “燕巢”，指黑海海边的燕巢城堡，位于克里米亚半岛雅尔塔。



Дорогая Катюша!

Получила ли ты телеграмму
посланную мною первым апрел
ем из Кронштадта?

Вместе с твоей мамой-узю-у мы
выехали 30^{го} марта из Москвы.
два дня ехали на поезде и в
первом числе апрель протекла
в казенной санатории. Кронштадт
мы здесь увидели уже пятого
дня. Нам санатория находится
у самого берега Гельсингфорсской
(видна в откромке) природы очень
красивая. На веранде и через окна

нашего знания можно видеть
серое море в котором видны
пярарды и плавант. разлитые
типицы.

Здесь климат значительно
теплее чем в Москве. Много
деревьев давит уже земляники
и цветут. Мы в каждую день
много раз гуляли по саду китов.
расположен у берега. Морз, на
днях мы каюта сами пойдете
у других красивых местах
как, Василькино между котура-
ти можно видеть что в ко-
салло.
Камыше! как ты живешь?
как ты провела зиму? "

когда у вас каюта зашла,
об этом ты мне попроси
соболе!

Нужа до свидания!
Целую тебя и маму

Отъ Нелла

В. И. Трещкин

5/12 1950г

致任岳⁽¹⁾

(一九五〇年五月十日)

任岳侄：

四月十八日的信我已收到。

我现在又已由南俄回返到莫城⁽²⁾。

我在南俄黑海边一共休息了五星期。这时期休养的结果，使我身体感觉到比去时更要坚实些。血压则并没有比去时减少什么。

初到那里时树木尚在发芽，回来时则都已转青了，天气很热，中午有时到过四十度，不过早晚还是有些凉，海水中还不能洗澡。

黑海边的风景确实很好，我们也游过几处地方，现将那里买的风景片寄两张给你看看。

我的休养已结束，不久当东返，你如有信要带，可先交曾涌泉⁽³⁾同志处，他将转给我，我这里你不便来。

暑假能回家去看看很好，过京时，可到我们家里去玩玩。

二叔

五月十日

根据《老一代革命家家书选》

刊印。（有手稿）

注 释

(1) 任岳，任弼时的远房侄女，当时在苏联莫斯科建筑工程学院学习。

(2) 莫城，即莫斯科。

(3) 曾涌泉，当时任中国驻苏联大使馆公使衔参赞。

致任岳⁽¹⁾

(一九五〇年五月二十五日)

任岳：

我回莫⁽²⁾后给你的信收到否？

我已离莫返国，现到边境，沿途甚平安，远芳⁽³⁾随我一道返国。

我这里剩下壹仟零拾几个卢布寄给你和任湘⁽⁴⁾零用。你们何时放假，望写信给我们。

祝

健好！

二叔

五月二十五日午

远芳问你好。

根据手稿刊印。

注 释

(1) 任岳，任弼时的远房侄女，当时在苏联莫斯科建筑工程学院学习。

(2) 莫，指莫斯科。

(3) 远芳，即任远芳，任弼时的小女儿。

(4) 任湘，任弼时的远房侄子，当时在苏联莫斯科地质勘探学院学习。

任岳

我回重信信你的信好到信。

然歌莫返國，現到邊境誰送

七軍女，素芳隨化一返返國。

我：已裡刺不基什有持比不基

你寄信信和相關費用。

你們何時放假，培寫信信

收們。

及

哇好！

一叔

五月廿五日

十

素芳，同信好，

致中共中央书记处

（一九五〇年六月二十六日）

毛主席及书记处各同志：

这次去莫⁽¹⁾治病算是有很大收获。主要是使血压降低并稳固在（高压）170左右（过去是在二百到二百二十左右）。回国时医生嘱我经两星期休息后即可每日开始作四个钟头工作，将来逐渐增加到六点钟八点钟。我回抵北京后已近一月，血压尚继续下降中（165左右），身体也觉得坚实一些，因此我觉还是照医生意见开始每日工作四小时为好。前日（上星期六）会诊时，我曾提出“继续休息两个月过了暑期，九月开始工作为好，还是照莫斯科医生所嘱，现在开始每日四小时工作为好？”他们（傅连瞳⁽²⁾同志也在）认为现在开始工作（如夜晚开会则白天多休息，到晚十一点退会）为好，到九十月时可再休息一个月，这样不但对身体没有坏处，而且对于巩固身体、恢复工作能力反会有某些好处。我也很同意他们的意见。最近几天内，每日看电报、文件及报纸，总共在四小时左右，尚能支持得住，不感觉太疲倦，自然初期不要过分疲劳，但做点工作如分管组织部和青委我想是可以的，请加考虑⁽³⁾。

敬礼！

弼时
六月二十六日
根据手稿刊印。

注 释

〔1〕莫，指莫斯科。

〔2〕傅连瞳（一八九四至一九六八），福建长汀人，当时任中央人民革命军事委员会总后勤部卫生部副部长。

〔3〕毛泽东一九五〇年六月二十七日批示：“同意弼时意见，试做工作，每日不超过四小时，主管组织部和青委。”

毛主席及書記受六日心。

這次去阜平治病首先是有很大的收穫。主要是
 傳建降低並意圖能^(再)中左右(過去是二百到
 百分之左)因周時醫生囑我僅兩星期休息後即
 可每日開始你的個管頭工作,將來逐漸增加至六
 點鐘八點鐘。我回抵北京後已近一月,血壓
 尚繼續下降^(再)身體也覺得輕鬆一些,因此
 我覺得還是照醫生意見開始每自^(再)的六時为好。
 前日(星期三)會診時,我曾提出能休息
 息兩個月過了暑期,九月南好氣血為好,區區
 莫斯科醫生所囑現在南好每日六時亦為好。
 他們(傳建降口也)認為我向南好工作為宜。
 而余則主張休息到陰曆十月是為好,到十一月時再休
 息一個月,這樣不但對身體尚有利益,而且對
 於華南身體^(再)亦有良好處。我也很同意他們的
 意見。最近北平每日看電報及供報報常能
 共在的六時左右,尚能支持得住,不感覺太疲倦,
 自然即期不要過分操勞,但^(再)工作代他^(再)是^(再)
 可以出,行^(再)於另^(再)。

彭六日。



十月廿一日